

# Επίσημη Εφημερίδα

## της Ευρωπαϊκής Ένωσης

L 79

Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

50ό έτος  
20 Μαρτίου 2007

Περιεχόμενα

I Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 292/2007 της Επιτροπής, της 19ης Μαρτίου 2007, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών ..... 1

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 293/2007 της Επιτροπής, της 19ης Μαρτίου 2007, σχετικά με την προκήρυξη δημοπρασίας για την πώληση αλκοόλης οινικής προέλευσης με σκοπό να χρησιμοποιηθεί ως βιοαιθανόλη στην Κοινότητα ..... 3

ΟΔΗΓΙΕΣ

★ Οδηγία 2007/16/ΕΚ της Επιτροπής, της 19ης Μαρτίου 2007, για την εφαρμογή της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ του Συμβουλίου για τον συντονισμό των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων σχετικά με ορισμένους οργανισμούς συλλογικών επενδύσεων σε κινητές αξίες (ΟΣΕΚΑ) όσον αφορά τη διευκρίνιση ορισμένων ορισμών <sup>(1)</sup> ..... 11

II Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Επιτροπή

2007/170/ΕΚ:

★ Απόφαση της Επιτροπής, της 16ης Μαρτίου 2007, για τον καθορισμό των απαιτήσεων δικτύου του συστήματος πληροφοριών Σένγκεν II (πρώτος πυλώνας) [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2007) 845] 20

2007/171/ΕΚ:

★ Απόφαση της Επιτροπής, της 16ης Μαρτίου 2007, για τον καθορισμό των απαιτήσεων δικτύου του συστήματος πληροφοριών Σένγκεν II (τρίτος πυλώνας) ..... 29

<sup>(1)</sup> Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 19ης Μαρτίου 2007, για τη σύσταση της ομάδας συντονιστών για την αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων ..... 38
- 

III Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει της συνθήκης ΕΕ

ΠΡΑΞΕΙΣ ΕΓΚΡΙΘΕΙΣΕΣ ΔΥΝΑΜΕΙ ΤΟΥ ΤΙΤΛΟΥ V ΤΗΣ ΣΥΝΘΗΚΗΣ ΕΕ

- ★ Κοινή θέση 2007/173/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 19ης Μαρτίου 2007, σχετικά με περιοριστικά μέτρα εις βάρος ορισμένων αξιωματούχων της Λευκορωσίας ..... 40
- 

Διορθωτικά

- ★ Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 980/2005 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 2005, για την εφαρμογή συστήματος γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων (ΕΕ L 169 της 30.6.2005) ..... 41

## I

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική)

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 292/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Μαρτίου 2007

για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός ισχύει να ισχύει στις 20 Μαρτίου 2007.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Μαρτίου 2007.

Για την Επιτροπή  
Jean-Luc DEMARTY  
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και  
Αγροτικής Ανάπτυξης

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 386/2005 (ΕΕ L 62 της 9.3.2005, σ. 3).

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 19ης Μαρτίου 2007, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας <sup>(1)</sup>	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	IL	166,2
	MA	92,4
	TN	143,7
	TR	132,7
	ZZ	133,8
0707 00 05	JO	132,2
	MA	65,6
	TR	175,9
	ZZ	124,6
0709 90 70	MA	66,2
	TR	67,1
	ZZ	66,7
0709 90 80	IL	121,6
	ZZ	121,6
0805 10 20	CU	47,3
	EG	45,3
	IL	53,0
	MA	41,7
	TN	50,9
	TR	65,1
	ZZ	50,6
0805 50 10	EG	58,7
	IL	68,1
	TR	44,3
	ZZ	57,0
0808 10 80	AR	77,4
	BR	80,4
	CA	92,2
	CL	95,2
	CN	75,4
	US	114,1
	UY	71,1
	ZA	87,1
	ZZ	86,6
0808 20 50	AR	74,8
	CL	73,1
	UY	70,9
	ZA	71,7
	ZZ	72,6

<sup>(1)</sup> Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 293/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Μαρτίου 2007

σχετικά με την προκήρυξη δημοπρασίας για την πώληση αλκοόλης οινικής προέλευσης με σκοπό να χρησιμοποιηθεί ως βιοαιθανόλη στην Κοινότητα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

Άρθρο 1

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

1. Με τη δημοπρασία αριθ. 9/2007 ΕΚ, πωλείται αλκοόλη οινικής προέλευσης με σκοπό να χρησιμοποιηθεί ως βιοαιθανόλη στην Κοινότητα.

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 33,

Η αλκοόλη προέρχεται από τις αποστάξεις που αναφέρονται στα άρθρα 27, 28 και 30 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 και βρίσκεται στην κατοχή των οργανισμών παρέμβασης των κρατών μελών.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1623/2000 της Επιτροπής, της 25ης Ιουλίου 2000, για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 του Συμβουλίου για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς, όσον αφορά τους μηχανισμούς της αγοράς <sup>(2)</sup>, ορίζει, μεταξύ άλλων, τις λεπτομέρειες εφαρμογής για τη διάθεση των αποθέματων αλκοόλης, τα οποία προέρχονται από τις αποστάξεις που αναφέρονται στα άρθρα 35, 36 και 39 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου, της 16ης Μαρτίου 1987, για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς <sup>(3)</sup>, και στα άρθρα 27, 28 και 30 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999, και τα οποία κατέχουν οι οργανισμοί παρέμβασης.

2. Η συνολική ποσότητα που διατίθεται προς πώληση ανέρχεται σε 653 380,74 εκατολίτρα αλκοόλης 100 % vol, κατανεμόμενα ως εξής:

(2) Κρίνεται σκόπιμο να πραγματοποιηθεί δημοπρασία, σύμφωνα με το άρθρο 92 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1623/2000, για την πώληση αλκοόλης οινικής προέλευσης με σκοπό την αποκλειστική χρήση της στον τομέα των καυσίμων στην Κοινότητα, με τη μορφή βιοαιθανόλης, ώστε να μειωθούν τα αποθέματα κοινοτικής αλκοόλης οίνου και να εξασφαλιστεί η συνέχεια του εφοδιασμού των εγκεκριμένων κατά το άρθρο 92 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1623/2000 επιχειρήσεων.

α) μία παρτίδα 50 000 εκατολίων αλκοόλης 100 % vol, με τον αριθμό 96/2007 ΕΚ·

β) μία παρτίδα 50 000 εκατολίων αλκοόλης 100 % vol, με τον αριθμό 97/2007 ΕΚ·

(3) Από την 1η Ιανουαρίου 1999 και δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2799/98 του Συμβουλίου, της 15ης Δεκεμβρίου 1998, για τη θέσπιση του γεωργονομισματικού καθεστώτος του ευρώ <sup>(4)</sup>, οι προσφερόμενες τιμές και οι εγγυήσεις πρέπει να εκφράζονται σε ευρώ και οι πληρωμές πρέπει να πραγματοποιούνται σε ευρώ.

γ) μία παρτίδα 50 000 εκατολίων αλκοόλης 100 % vol, με τον αριθμό 98/2007 ΕΚ·

δ) μία παρτίδα 50 000 εκατολίων αλκοόλης 100 % vol, με τον αριθμό 99/2007 ΕΚ·

(4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης οίνων,

ε) μία παρτίδα 50 000 εκατολίων αλκοόλης 100 % vol, με τον αριθμό 100/2007 ΕΚ·

στ) μία παρτίδα 50 000 εκατολίων αλκοόλης 100 % vol, με τον αριθμό 101/2007 ΕΚ·

ζ) μία παρτίδα 50 000 εκατολίων αλκοόλης 100 % vol, με τον αριθμό 102/2007 ΕΚ·

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 179 της 14.7.1999, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1791/2006 (ΕΕ L 363 της 20.12.2006, σ. 1).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 194 της 31.7.2000, σ. 45. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2016/2006 (ΕΕ L 384 της 29.12.2006, σ. 38).

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 84 της 27.3.1987, σ. 1. Κανονισμός που καταργήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1493/1999.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 349 της 24.12.1998, σ. 1.

η) μία παρτίδα 50 000 εκατολίων αλκοόλης 100 % vol, με τον αριθμό 103/2007 ΕΚ·

θ) μία παρτίδα 50 000 εκατολίων αλκοόλης 100 % vol, με τον αριθμό 104/2007 ΕΚ·

- ι) μία παρτίδα 50 000 εκατολίων αλκοόλης 100 % vol, με τον αριθμό 105/2007 ΕΚ·
- ια) μία παρτίδα 50 000 εκατολίων αλκοόλης 100 % vol, με τον αριθμό 106/2007 ΕΚ·
- ιβ) μία παρτίδα 50 000 εκατολίων αλκοόλης 100 % vol, με τον αριθμό 107/2007 ΕΚ·
- ιγ) μία παρτίδα 53 380,74 εκατολίων αλκοόλης 100 % vol, με τον αριθμό 108/2007 ΕΚ·

3. Ο τόπος όπου βρίσκονται οι δεξαμενές που συνθέτουν τις παρτίδες και τα στοιχεία αναφοράς τους, η ποσότητα αλκοόλης που περιέχει κάθε δεξαμενή, ο αλκοολικός τίτλος και τα χαρακτηριστικά της αλκοόλης παρατίθενται στο παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού.

4. Στη δημοπρασία μπορούν να συμμετάσχουν μόνον οι επιχειρήσεις που είναι εγκεκριμένες σύμφωνα με το άρθρο 92 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1623/2000.

#### Άρθρο 2

Η πώληση πραγματοποιείται σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 93, 94, 94β, 94γ, 94δ, 95 έως 98, 100 και 101 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1623/2000 και του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2799/98.

#### Άρθρο 3

1. Οι προσφορές πρέπει να κατατεθούν στους οργανισμούς παρέμβασης που κατέχουν την αλκοόλη και οι οποίοι παρατίθενται στο παράρτημα ΙΙ ή να αποσταλούν στη διεύθυνση των εν λόγω οργανισμών παρέμβασης, με συστημένη επιστολή.

2. Οι προσφορές τοποθετούνται σε σφραγισμένο φάκελο που φέρει την ένδειξη «Υποβολή προσφοράς-δημοπρασία για την πώληση αλκοόλης με σκοπό να χρησιμοποιηθεί ως βιοαιθανόλη στην Κοινότητα, αριθ. 9/2007 ΕΚ»· ο εν λόγω φάκελος εσφραγίζεται σε φάκελο που φέρει τη διεύθυνση του αντίστοιχου οργανισμού παρέμβασης.

3. Οι προσφορές πρέπει να περιέλθουν στο σχετικό οργανισμό παρέμβασης το αργότερο στις 2 Απριλίου 2007, ώρα 12:00 (ώρα Βρυξελλών).

#### Άρθρο 4

1. Για να γίνει δεκτή, η προσφορά πρέπει να είναι σύμφωνη με τα άρθρα 94 και 97 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1623/2000.

2. Για να γίνει δεκτή, η προσφορά πρέπει να συνοδεύεται κατά την υποβολή της από τα ακόλουθα δικαιολογητικά:

- α) απόδειξη της σύστασης, υπέρ του οργανισμού παρέμβασης που κατέχει τη συγκεκριμένη αλκοόλη, εγγύησης συμμετοχής ύψους 4 ευρώ ανά εκατόλιτρο αλκοόλης 100 % vol·
- β) το όνομα και τη διεύθυνση του προσφέροντος, τα στοιχεία της προκήρυξης της δημοπρασίας, την προσφερόμενη τιμή σε ευρώ ανά εκατόλιτρο αλκοόλης 100 % vol·
- γ) δέσμευση του αναδόχου να τηρήσει το σύνολο των διατάξεων που αφορούν τη συγκεκριμένη δημοπρασία·
- δ) δήλωση του προσφέροντος με την οποία αυτός:

- i) παραιτείται από κάθε αξίωση όσον αφορά την ποιότητα και τα χαρακτηριστικά του προϊόντος που ενδεχομένως θα κατακυρωθεί σε αυτόν·
- ii) δέχεται να υποβληθεί σε κάθε έλεγχο σχετικό με τον προορισμό και τη χρήση της αλκοόλης·
- iii) αποδέχεται το βάρος της απόδειξης όσον αφορά τη χρήση της αλκοόλης σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στη σχετική προκήρυξη δημοπρασίας.

#### Άρθρο 5

Η κοινοποίηση που προβλέπεται στο άρθρο 94α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1623/2000, όσον αφορά τη δημοπρασία που προκηρύσσεται με τον παρόντα κανονισμό, διαβιβάζεται στην Επιτροπή στη διεύθυνση που παρατίθεται στο παράρτημα ΙΙΙ του παρόντος κανονισμού.

#### Άρθρο 6

Οι διατυπώσεις που αφορούν τη δειγματοληψία καθορίζονται στο άρθρο 98 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1623/2000.

Ο οργανισμός παρέμβασης παρέχει κάθε χρήσιμη πληροφορία για τα χαρακτηριστικά της αλκοόλης που διατίθεται προς πώληση.

Κάθε ενδιαφερόμενος έχει τη δυνατότητα, απευθυνόμενος στον οικείο οργανισμό παρέμβασης, να λάβει δείγματα της αλκοόλης που διατίθεται προς πώληση, τα οποία έχουν συλλεχθεί από αντιπρόσωπο του οικείου οργανισμού παρέμβασης.

#### Άρθρο 7

1. Οι οργανισμοί παρέμβασης των κρατών μελών όπου είναι αποθεματοποιημένη η αλκοόλη που διατίθεται προς πώληση, διενεργούν κατάλληλους ελέγχους για να διαπιστώσουν τον τύπο της αλκοόλης κατά την τελική χρήση. Προς τον σκοπό αυτό, δύνανται:

- α) να κάνουν χρήση, τηρουμένων των αναλογιών, των διατάξεων του άρθρου 102 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1623/2000·

β) να προβούν σε δειγματοληπτικό έλεγχο, με την αναλυτική μέθοδο πυρηνικού μαγνητικού συντονισμού, για την εξακρίβωση του τύπου της αλκοόλης κατά την τελική χρήση.

2. Τα έξοδα των αναφερόμενων στην παράγραφο 1 ελέγχων βαρύνουν τις επιχειρήσεις στις οποίες έχει πωληθεί η αλκοόλη.

#### Άρθρο 8

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Μαρτίου 2007.

Για την Επιτροπή  
Mariann FISCHER BOEL  
Μέλος της Επιτροπής

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Κράτος μέλος και αριθμός παρτίδας	Τόπος	Αριθμός δεξαμενής	Ποσότητα σε εκατόλιτρα αλκοόλης 100 % vol	Παραπομπή στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 (άρθρα)	Τύπος αλκοόλης
Ισπανία Αριθμός παρτίδας 96/2007 ΕΚ	Tarancón	A-2	21 335	27	Ακατέργαστη
		B-9	24 685	27	Ακατέργαστη
		B-10	3 980	27	Ακατέργαστη
	Σύνολο		50 000		
Ισπανία Αριθμός παρτίδας 97/2007 ΕΚ	Tarancón	C-7	24 882	30	Ακατέργαστη
		D-7	24 659	30	Ακατέργαστη
		C-8	459	30	Ακατέργαστη
	Σύνολο		50 000		
Ισπανία Αριθμός παρτίδας 98/2007 ΕΚ	Tarancón	C-8	24 313	30	Ακατέργαστη
		D-8	24 867	30	Ακατέργαστη
		A-6	820	30	Ακατέργαστη
	Σύνολο		50 000		
Γαλλία Αριθμός παρτίδας 99/2007 ΕΚ	Viniflor — Port-la-Nouvelle M. Mortefon Entrepôt d'alcool Av. Adolphe-Turrel Bp 62 F-11210 Port-la-Nouvelle	8	12 550	27	Ακατέργαστη
		6	11 590	27	Ακατέργαστη
		33	6 250	27	Ακατέργαστη
		8B	1 490	28	Ακατέργαστη
		8B	2 015	30	Ακατέργαστη
		6B	8 250	30	Ακατέργαστη
		6B	1 150	30	Ακατέργαστη
		6B	555	28	Ακατέργαστη
		8B	6 150	30	Ακατέργαστη
	Σύνολο		50 000		
Γαλλία Αριθμός παρτίδας 100/2007 ΕΚ	Viniflor — Port-la-Nouvelle M. Mortefon Entrepôt d'alcool Av. Adolphe-Turrel Bp 62 F-11210 Port-la-Nouvelle	10	14 155	27	Ακατέργαστη
		13	5 200	27	Ακατέργαστη
		13B	6 220	30	Ακατέργαστη
		13B	220	30	Ακατέργαστη
		13B	645	28	Ακατέργαστη
		10B	3 920	30	Ακατέργαστη
		10B	690	30	Ακατέργαστη
		10B	2 105	28	Ακατέργαστη
		15	2 980	30	Ακατέργαστη
		15	9 210	30	Ακατέργαστη
		33	4 655	27	Ακατέργαστη
	Σύνολο		50 000		
Γαλλία Αριθμός παρτίδας 101/2007 ΕΚ	Viniflor — Port-la-Nouvelle M. Mortefon Entrepôt d'alcool Av. Adolphe-Turrel Bp 62 F-11210 Port-la-Nouvelle	26	5 790	30	Ακατέργαστη
		20B	1 080	28	Ακατέργαστη
		26B	3 485	27	Ακατέργαστη
		26	3 080	30	Ακατέργαστη
		22	7 450	30	Ακατέργαστη
		22	4 910	30	Ακατέργαστη
		33	12 855	27	Ακατέργαστη
		20	11 350	27	Ακατέργαστη
	Σύνολο		50 000		



Κράτος μέλος και αριθμός παρτίδας	Τόπος	Αριθμός δεξαμενής	Ποσότητα σε εκατόλιτρα αλκοόλης 100 % vol	Παραπομπή στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 (άρθρα)	Τύπος αλκοόλης
Γαλλία Αριθμός παρτίδας 102/2007 ΕΚ	Viniflor — Longuefuye M <sup>me</sup> Bretaudeau F-53200 Longuefuye	4B	1 835	28	Ακατέργαστη
		4	18 410	27	Ακατέργαστη
		22	4 980	27	Ακατέργαστη
		9BIS	2 245	30	Ακατέργαστη
		9BIS	915	30	Ακατέργαστη
		9BIS	4 425	28	Ακατέργαστη
		9	14 900	27	Ακατέργαστη
		4B	815	30	Ακατέργαστη
	Σύνολο		50 000		
Γαλλία Αριθμός παρτίδας 103/2007 ΕΚ	Deulep M. Coulomb Bld Chanzy F-30800 Saint-Gilles-du-Gard	73B	5 930	27	Ακατέργαστη
		501	7 510	27	Ακατέργαστη
		503	5 450	27	Ακατέργαστη
		506	7 120	30	Ακατέργαστη
		504B	6 765	27	Ακατέργαστη
		501B	570	30	Ακατέργαστη
		501B	1 010	30	Ακατέργαστη
		506	1 530	30	Ακατέργαστη
		506	275	28	Ακατέργαστη
		502	9 145	27	Ακατέργαστη
		73	930	30	Ακατέργαστη
		503B	270	28	Ακατέργαστη
		503B	2 545	30	Ακατέργαστη
503B	950	30	Ακατέργαστη		
	Σύνολο		50 000		
Γαλλία Αριθμός παρτίδας 104/2007 ΕΚ	Deulep — Psl F-13230 Port-Saint-Louis-du-Rhône	D2	2 745	28	Ακατέργαστη
		D2	28 630	30	Ακατέργαστη
		D2	18 625	30	Ακατέργαστη
	Σύνολο		50 000		
Ιταλία Αριθμός παρτίδας 105/2007 ΕΚ	Cipriani — Chizzola d'Ala (TN) Dister — Faenza (RA) I.C.V. — Borgoricco (PD) Mazzari — S. Agata sul Santerno (RA) Tampieri — Faenza (RA) Villapana — Faenza (RA) Deta-Barberino Val d'Elsa (FI) Cavino — Faenza (RA)	27a	4 700	27	Ακατέργαστη
		127a	4 500	27	Ακατέργαστη
		6a	2 200	27	Ακατέργαστη
		4a-15a	10 100	30	Ακατέργαστη
		6a-7a-16a	1 500	27	Ακατέργαστη
		4a-2a-10a	7 300	27	Ακατέργαστη
		7a	2 200	27	Ακατέργαστη
		15a-6a-8a-5a	17 500	27	Ακατέργαστη
	Σύνολο		50 000		
Ιταλία Αριθμός παρτίδας 106/2007 ΕΚ	Bonollo — Paduni (FR) Mazzari — S. Agata sul Santerno (RA) Di Lorenzo — Ponte Valleceppi (PG) D'Auria — Ortona (CH) S.V.A. — Ortona (CH)	35a-37a	24 500	27/30	Ακατέργαστη
		4a-15a	12 100	30	Ακατέργαστη
		19a-22a	10 500	27	Ακατέργαστη
		22a-62a-76a	1 000	27	Ακατέργαστη
		19a	1 900	30	Ακατέργαστη
	Σύνολο		50 000		

Κράτος μέλος και αριθμός παρτίδας	Τόπος	Αριθμός δεξαμενής	Ποσότητα σε εκατόλιτρα αλκοόλης 100 % vol	Παραπομπή στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 (άρθρα)	Τύπος αλκοόλης
Ιταλία Αριθμός παρτίδας 107/2007 ΕΚ	Balice Distill. — San Basilio Mottola (TA)	4a	1 900	27	Ακατέργαστη
	Balice S.n.c. — Valenzano (BA)	1a-13a-14a-15a-16a-45a	8 300	27	Ακατέργαστη
	De Luca — Novoli (LE)	1a-8a-9a	2 800	27	Ακατέργαστη
	Bertolino — Partinico (PA)	24a-27a	18 700	30	Ακατέργαστη
	D'Auria — Ortona (CH)	22a-62a-76a	6 000	27	Ακατέργαστη
	S.V.M. — Sciacca (AG)	2a-3a-4a-8a-21a-30a-35a-36a-37	4 200	27/30	Ακατέργαστη
	GE.DIS — Marsala (TP)	14b	8 100	30	Ακατέργαστη
	Σύνολο		50 000		
Ελλάδα Αριθμός παρτίδας 108/2007 ΕΚ	Οινοποιητικός Συνεταιρισμός Μεσσηνίας Πύργος Τριφυλίας (Οινοποιητικός Συνεταιρισμός Messinias)	76	454,96	30	Ακατέργαστη
		77	432,94	30	Ακατέργαστη
		85	1 782,89	30	Ακατέργαστη
		86	1 684,51	30	Ακατέργαστη
		87	1 756,59	30	Ακατέργαστη
		88	1 753,86	30	Ακατέργαστη
		95	873,44	30	Ακατέργαστη
		75	444,79	30	Ακατέργαστη
		28	904,89	30	Ακατέργαστη
		80	463,46	30	Ακατέργαστη
		73	387,14	30	Ακατέργαστη
		78	27,72	30	Ακατέργαστη
		15	1 747,04	30	Ακατέργαστη
		16	1 713,67	30	Ακατέργαστη
		26	853,18	30	Ακατέργαστη
		74	427,35	30	Ακατέργαστη
		17	1 743,76	30	Ακατέργαστη
		94	887,65	30	Ακατέργαστη
		84	1 786,52	30	Ακατέργαστη
		79	439,47	30	Ακατέργαστη
		93	908,63	30	Ακατέργαστη
		83	1 795,78	30	Ακατέργαστη
		82	1 758,86	30	Ακατέργαστη
		12	1 800,87	30	Ακατέργαστη
		11	1 744,16	30	Ακατέργαστη
		18	1 707,83	30	Ακατέργαστη
		13	1 788,73	30	Ακατέργαστη
		96	827,49	30	Ακατέργαστη
		81	1 805,07	30	Ακατέργαστη
		14	1 800,04	30	Ακατέργαστη
97	915,07	30	Ακατέργαστη		
92	908,96	30	Ακατέργαστη		
99	911,94	30	Ακατέργαστη		
25	905,06	30	Ακατέργαστη		
108	432,18	30	Ακατέργαστη		
107	432,77	30	Ακατέργαστη		
105	448,22	30	Ακατέργαστη		

Κράτος μέλος και αριθμός παρτίδας	Τόπος	Αριθμός δεξαμενής	Ποσότητα σε εκατόλιτρα αλκοόλης 100 % vol	Παραπομπή στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 (άρθρα)	Τύπος αλκοόλης
		106	441,22	30	Ακατέργαστη
		27	897,73	30	Ακατέργαστη
		29	579,19	30	Ακατέργαστη
		30	667,69	30	Ακατέργαστη
		19	901,65	27	Ακατέργαστη
		20	892,07	27	Ακατέργαστη
		21	900,28	27	Ακατέργαστη
		22	899,54	27	Ακατέργαστη
		23	882,32	27	Ακατέργαστη
		24	653,58	27	Ακατέργαστη
		89	847,09	27	Ακατέργαστη
		90	880,83	27	Ακατέργαστη
		91	856,22	27	Ακατέργαστη
		98	878,23	27	Ακατέργαστη
		100	745,61	27	Ακατέργαστη
	Σύνολο		53 380,74		

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

## Οργανισμοί παρέμβασης που κατέχουν αλκοόλη, αναφερόμενοι στο άρθρο 3

Viniflor — Libourne	Délégation nationale, 17 avenue de la Ballastière, BP 231, F-33505 Libourne Cedex [τηλ. (33-5) 57 55 20 00· τэлеξ 57 20 25· φαξ (33-5) 57 55 20 59]
FEGA	Beneficencia, 8, E-28004 Madrid [τηλ. (34-91) 347 64 66· φαξ (34-91) 347 64 65]
AGEA	Via Torino, 45, I-00184 Roma [τηλ. (39) 06 49 49 97 14· φαξ (39) 06 49 49 97 61]
ΟΠΕΚΕΠΕ	Αχαρνών 241, GR-104 46 Αθήνα [τηλ. (30) 210 212 47 99· φαξ (30) 210 212 47 91]

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

## Διεύθυνση αναφερόμενη στο άρθρο 5

Commission européenne

Direction générale de l'agriculture et du développement rural, unité D-2

B-1049 Βρυξέλλες

Φαξ: (32-2) 292 17 75

Ηλεκτρονική διεύθυνση: [agri-market-tenders@ec.europa.eu](mailto:agri-market-tenders@ec.europa.eu)

## ΟΔΗΓΙΕΣ

## ΟΔΗΓΙΑ 2007/16/ΕΚ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Μαρτίου 2007

για την εφαρμογή της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ του Συμβουλίου για τον συντονισμό των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων σχετικά με ορισμένους οργανισμούς συλλογικών επενδύσεων σε κινητές αξίες (ΟΣΕΚΑ) όσον αφορά τη διευκρίνιση ορισμένων

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 85/611/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 1985, για τον συντονισμό των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων σχετικά με ορισμένους οργανισμούς συλλογικών επενδύσεων σε κινητές αξίες (ΟΣΕΚΑ) <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 53α στοιχείο α),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία 85/611/ΕΟΚ περιλαμβάνει ορισμένους ορισμούς, ενίοτε συσχετιζόμενους, οι οποίοι αφορούν τα στοιχεία του ενεργητικού που μπορούν να επιλέγονται προς επένδυση από τους οργανισμούς συλλογικών επενδύσεων σε κινητές αξίες, εφεξής «ΟΣΕΚΑ», όπως είναι ο ορισμός των κινητών αξιών και ο ορισμός των τίτλων της χρηματαγοράς.
- (2) Μετά από τη θέσπιση της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ η ποικιλία των χρηματοοικονομικών τίτλων που αποτελούν αντικείμενο συναλλαγής στις χρηματαγορές αυξήθηκε σημαντικά, με συνέπεια να υπάρχει αβεβαιότητα ως προς την ισχύ των εν λόγω ορισμών για ορισμένες κατηγορίες χρηματοοικονομικών τίτλων. Η αβεβαιότητα ως προς την ισχύ των ορισμών προκαλεί αποκλίνουσες ερμηνείες της οδηγίας.
- (3) Προκειμένου να διασφαλιστεί η ομοιόμορφη εφαρμογή της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ, να βοηθηθούν τα κράτη μέλη να συμφωνήσουν κατά πόσον δεδομένη κατηγορία ενεργητικού είναι επιλέξιμη από έναν ΟΣΕΚΑ και να διασφαλιστεί ότι η

αποδιδόμενη στους ορισμούς ερμηνεία συνάδει με τις αρχές της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ, όπως είναι οι αρχές που διέπουν τη διαφοροποίηση του κινδύνου και τα όρια της έκθεσης σε κίνδυνο, την ικανότητα του ΟΣΕΚΑ να εξοφλεί τα μερίδιά του μετά από αίτηση των μεριδιούχων και να υπολογίζει την καθαρή αξία του ενεργητικού του όταν εκδίδονται ή εξοφλούνται μερίδια, είναι ανάγκη, από την άποψη αυτή, να εξασφαλιστεί για τις αρμόδιες αρχές και τους παράγοντες της αγοράς, μεγαλύτερη ασφάλεια δικαίου. Με περισσότερη ασφάλεια δικαίου θα διευκολυνθεί επίσης η βελτίωση της λειτουργίας της διαδικασίας κοινοποίησης για τη διασυνοριακή διάθεση των ΟΣΕΚΑ.

- (4) Οι διευκρινίσεις που περιλαμβάνει η παρούσα οδηγία δεν δημιουργούν αυτές καθεαυτές νέες υποχρεώσεις στις αρμόδιες αρχές ή στους παράγοντες της αγοράς όσον αφορά τη συμπεριφορά ή τη δράση τους. Αντί να καταρτίζουν εξαντλητικούς καταλόγους χρηματοοικονομικών τίτλων και συναλλαγών, οι διευκρινίσεις διασαφηνίζουν τα βασικά κριτήρια, εν είδει βοήθειας, προκειμένου να εκτιμηθεί κατά πόσο μια κατηγορία χρηματοοικονομικών τίτλων καλύπτεται από τους διάφορους ορισμούς ή όχι.
- (5) Η επιλεξιμότητα ενός στοιχείου ενεργητικού προς επένδυση από κάποιον ΟΣΕΚΑ δεν πρέπει να εκτιμάται μόνο σε σχέση με το εάν το ενεργητικό εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής των ορισμών που διευκρινίζονται με το παρόν κείμενο, αλλά επίσης σε σχέση με τις άλλες απαιτήσεις της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ. Οι αρμόδιες εθνικές αρχές μπορούν να συνεργάζονται στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής επιτροπής ρυθμιστικών αρχών των αγορών κινητών αξιών (ΕΕΡΑΑΚΑ), προκειμένου να αναπτύξουν κοινές προσεγγίσεις όσον αφορά την πρακτική, καθημερινή εφαρμογή των εν λόγω ορισμών στο πλαίσιο των εποπτικών τους καθηκόντων, ιδίως σε συνδυασμό με τις λοιπές απαιτήσεις της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ, όπως είναι οι διαδικασίες ελέγχου και διαχείρισης των κινδύνων, και προκειμένου να διασφαλίζουν την ομαλή λειτουργία του διαβατηρίου προϊόντος.
- (6) Η οδηγία 85/611/ΕΟΚ ορίζει τις κινητές αξίες αποκλειστικά από τυπική, νομική άποψη. Συνεπώς, ο ορισμός των κινητών αξιών ισχύει για ένα ευρύ φάσμα χρηματοοικονομικών προϊόντων, με διαφορετικά χαρακτηριστικά και διαφορετικά επίπεδα ρευστοποίησης. Για καθένα από τα εν λόγω χρηματοοικονομικά προϊόντα πρέπει να διασφαλιστεί η συνοχή μεταξύ του ορισμού των κινητών αξιών και των λοιπών διατάξεων της οδηγίας.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 375 της 31.12.1985, σ. 3. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2005/1/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 79 της 24.3.2005, σ. 9).

- (7) Τα κλειστού τύπου κεφάλαια συνιστούν μια κατηγορία ενεργητικού η οποία δεν αναφέρεται ρητά ως επιλέξιμο ενεργητικό προς επένδυση από κάποιον ΟΣΕΚΑ δυνάμει της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ. Όμως, τα μερίδια των κεφαλαίων κλειστού τύπου συχνά θεωρούνται ως κινητές αξίες και η διάθεσή τους εντός μιας ρυθμιζόμενης αγοράς συχνά δικαιολογεί μια τέτοια μεταχείρισή τους. Ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο να παρασχεθεί στους παράγοντες της αγοράς και στις αρμόδιες αρχές βεβαιότητα για το εάν τα μερίδια των κλειστού τύπου κεφαλαίων εμπίπτουν στον ορισμό των κινητών αξιών. Οι αρμόδιες εθνικές αρχές μπορούν να συνεργαστούν στο πλαίσιο της ΕΕΡΑΑΚΑ προκειμένου να αναπτύξουν κοινές προσεγγίσεις όσον αφορά την πρακτική, καθημερινή εφαρμογή των κριτηρίων που εφαρμόζονται στα κλειστού τύπου κεφάλαια, ιδίως όσον αφορά τους ελάχιστους θεμελιώδεις κανόνες που διέπουν τους μηχανισμούς εταιρικής διακυβέρνησης.
- (8) Είναι επίσης αναγκαία η εξασφάλιση επιπλέον ασφάλειας δικαίου όσον αφορά το χαρακτηρισμό ως κινητών αξιών των χρηματοοικονομικών τίτλων οι οποίοι συνδέονται με τις αποδόσεις άλλων στοιχείων ενεργητικού, συμπεριλαμβανομένων των στοιχείων ενεργητικού στα οποία δεν αναφέρεται η οδηγία 85/611/ΕΟΚ, ή αυτών που στηρίζονται σε τέτοια στοιχεία ενεργητικού. Πρέπει να καταστεί σαφές ότι, εάν ο δεσμός με τον υποκείμενο τίτλο ή ένα άλλο συστατικό μέρος του τίτλου αποτελεί στοιχείο το οποίο ισοδυναμεί με ένα ενσωματωμένο παράγωγο, ο χρηματοοικονομικός τίτλος εμπίπτει στην υποκατηγορία των κινητών αξιών που ενσωματώνουν ένα στοιχείο παραγώγου. Κατά συνέπεια, τα κριτήρια που ορίζονται για τα παράγωγα, βάσει της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ, πρέπει να ισχύουν ως προς το εν λόγω στοιχείο.
- (9) Για να εμπίπτει στον ορισμό των τίτλων της χρηματαγοράς που δίδεται στην οδηγία 85/611/ΕΟΚ, ένας χρηματοοικονομικός τίτλος πρέπει να πληροί ορισμένα κριτήρια, κυρίως πρέπει να αποτελεί αντικείμενο διαπραγμάτευσης στη χρηματαγορά, να είναι ρευστοποιήσιμος και να έχει αξία η οποία να μπορεί ανά πάσα στιγμή να καθορίζεται επακριβώς. Είναι ανάγκη να διασφαλιστεί η ομοιόμορφη εφαρμογή των εν λόγω κριτηρίων, λαμβανομένων υπόψη ορισμένων πρακτικών της αγοράς. Είναι επίσης ανάγκη να διευκρινιστεί ότι τα κριτήρια πρέπει να νοούνται σε συνδυασμό με τις άλλες αρχές της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ. Ο ορισμός των τίτλων της χρηματαγοράς πρέπει διευρυνόμενος να περιλαμβάνει τους χρηματοοικονομικούς τίτλους οι οποίοι δεν είναι εισηγμένοι ή δεν αποτελούν αντικείμενο διαπραγμάτευσης σε μια ρυθμιζόμενη αγορά, και για την οποία η οδηγία 85/611/ΕΟΚ θέτει πρόσθετα κριτήρια, επιπλέον των γενικών κριτηρίων για τους τίτλους της χρηματαγοράς. Για τον λόγο αυτό ήταν συνεπώς αναγκαίο να διευκρινιστούν τα εν λόγω κριτήρια υπό το φως των απαιτήσεων προστασίας των επενδυτών και λαμβανομένων υπόψη ορισμένων αρχών της οδηγίας, όπως είναι η ρευστότητα χαρτοφυλακίου, αρχή η οποία προκύπτει από το άρθρο 37.
- (10) Βάσει της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ τα χρηματοπιστωτικά παράγωγα μέσα πρέπει να θεωρούνται ως ρευστοποιήσιμα χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού, εάν πληρούν τα κριτήρια που προβλέπει η εν λόγω οδηγία. Είναι ανάγκη να διασφαλιστεί η ομοιόμορφη εφαρμογή των εν λόγω κριτηρίων και να διασαφηνιστεί ότι είναι σύμφωνα με τις άλλες διατάξεις της οδηγίας. Πρέπει επίσης να καταστεί σαφές ότι εάν τα πιστωτικά παράγωγα συμμορφούνται προς τα εν λόγω κριτήρια, αποτελούν χρηματοπιστωτικά παράγωγα μέσα κατά την έννοια της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ, και, ως εκ τούτου, είναι επιλέξιμα για να χρησιμοποιηθούν ως ρευστοποιήσιμα χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού.
- (11) Η ανάγκη διασαφήνισης είναι ιδιαίτερος επιτακτική για τα παράγωγα που αφορούν χρηματοοικονομικούς δείκτες. Επί του παρόντος υπάρχει ένα ευρύ φάσμα χρηματοοικονομικών δεικτών οι οποίοι λειτουργούν ως υποκείμενοι τίτλοι παραγώντων μέσων. Οι εν λόγω δείκτες είναι δυνατόν να ποικίλουν ως προς τη σύνθεσή τους ή τη στάθμιση των συστατικών τους. Σε κάθε περίπτωση πρέπει να διασφαλιστεί ότι ο ΟΣΕΚΑ είναι σε θέση να τηρεί τις υποχρεώσεις του όσον αφορά τη ρευστότητα του χαρτοφυλακίου, όπως προκύπτει από το άρθρο 37 της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ, και τον υπολογισμό της καθαρής αξίας του ενεργητικού και ότι οι εν λόγω υποχρεώσεις δεν επηρεάζονται αρνητικά από τα χαρακτηριστικά του υποκείμενου τίτλου ενός παραγώγου. Πρέπει να διευκρινιστεί ότι τα παράγωγα χρηματοοικονομικών δεικτών των οποίων η σύνθεση είναι επαρκώς διαφοροποιημένη, τα οποία αποτελούν κατάλληλο στοιχείο συγκριτικής αξιολόγησης της αγοράς στην οποία αναφέρονται και τα οποία υπόκεινται σε κατάλληλη πληροφόρηση σχετικά με τη σύνθεση και τον υπολογισμό του δείκτη, εμπίπτουν στην κατηγορία των παραγώντων ως ρευστοποιήσιμων χρηματοοικονομικών στοιχείων του ενεργητικού. Οι αρμόδιες εθνικές αρχές μπορούν να συνεργάζονται στο πλαίσιο της ΕΕΡΑΑΚΑ, προκειμένου να αναπτύξουν κοινές προσεγγίσεις όσον αφορά την πρακτική, καθημερινή εφαρμογή των εν λόγω κριτηρίων όσον αφορά τους δείκτες που βασίζονται σε στοιχεία ενεργητικού τα οποία δεν χαρακτηρίζονται εξατομικευμένα από την οδηγία ως επιλέξιμα στοιχεία ενεργητικού.
- (12) Η οδηγία 85/611/ΕΟΚ αναγνωρίζει ως υποκατηγορία κινητών αξιών και τίτλων της χρηματαγοράς τα μέσα εκείνα που ενσωματώνουν ένα παράγωγο στοιχείο. Όμως, η ενσωμάτωση ενός παραγώγου στοιχείου σε μια κινητή αξία ή σε έναν τίτλο της χρηματαγοράς δεν μετατρέπει ολόκληρο το χρηματοπιστωτικό μέσο σε χρηματοπιστωτικό παράγωγο μέσο, το οποίο δεν θα ενέπιπε στους ορισμούς της κινητής αξίας ή του τίτλου της χρηματαγοράς. Ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο να διευκρινιστεί κατά πόσον ένα χρηματοπιστωτικό παράγωγο μπορεί να θεωρηθεί ότι ενσωματώνεται σε έναν άλλο τίτλο. Επιπροσθέτως, η ενσωμάτωση ενός παραγώγου σε μια κινητή αξία ή σε έναν τίτλο της χρηματαγοράς συνεπάγεται τον κίνδυνο να παρακαμφθούν οι κανόνες περί παραγώντων τους οποίους επιβάλλει η οδηγία 85/611/ΕΟΚ. Για τον λόγο αυτό, η οδηγία απαιτεί τον προσδιορισμό του ενσωματωμένου παραγώγου στοιχείου και τη συμμόρφωση προς τους εν λόγω κανόνες. Δεδομένου του επιπέδου της χρηματοπιστωτικής καινοτομίας, ο προσδιορισμός ενός ενσωματωμένου παραγώγου στοιχείου δεν είναι πάντοτε πρόδηλος. Προκειμένου να ενισχυθεί η νομική ασφάλεια εν προκειμένω, πρέπει να θεσπιστούν κριτήρια για τον προσδιορισμό των υπόψη στοιχείων.
- (13) Σύμφωνα με την οδηγία 85/611/ΕΟΚ οι τεχνικές και τα μέσα που αφορούν στις κινητές αξίες ή τα μέσα χρηματαγοράς που χρησιμοποιούνται για την αποτελεσματική διαχείριση του χαρτοφυλακίου δεν εμπίπτουν στους ορισμούς των κινητών αξιών ή των μέσων χρηματαγοράς. Προκειμένου να καθοριστούν τα όρια των εν λόγω ορισμών, είναι αναγκαίο να θεσπιστούν κριτήρια για τον προσδιορισμό των συναλλαγών οι οποίες θα μπορούσαν να εμπίπτουν στις εν λόγω

τεχνικές και στα εν λόγω μέσα. Είναι επίσης αναγκαίο να υπενθυμιστεί ότι τα εν λόγω μέσα και τεχνικές πρέπει να νοούνται σε συνδυασμό με τις λοιπές υποχρεώσεις ενός ΟΣΕΚΑ, ιδίως όσον αφορά το δικό του προφίλ κινδύνου. Αυτό σημαίνει ότι πρέπει να συνάδουν με τους κανόνες που θεσπίζονται από την οδηγία 85/611/ΕΟΚ για τη διαχείριση των κινδύνων και τη διαφοροποίηση των κινδύνων, καθώς και με τους περιορισμούς που θέτει η οδηγία όσον αφορά τις ανοικτές πωλήσεις και το δανεισμό.

- (14) Η οδηγία 85/611/ΕΟΚ θεσπίζει κριτήρια για τον ορισμό του ΟΣΕΚΑ ο οποίος αναπαράγει δείκτες ομολόγων ή μετοχών. Ο ΟΣΕΚΑ που συμμορφώνεται με τα εν λόγω κριτήρια τυγχάνει ελαστικότερης μεταχείρισης όσον αφορά τα όρια συγκέντρωσης του εκδότη. Ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο να γίνουν σαφώς κατανοητά τα εν λόγω κριτήρια και να διασφαλιστεί η ομοιόμορφη εφαρμογή τους σε όλα τα κράτη μέλη. Αυτό συνεπάγεται ότι θα διευκρινιστεί περαιτέρω το κατά πόσον ένας ΟΣΕΚΑ μπορεί να θεωρηθεί ως ΟΣΕΚΑ που αναπαράγει δείκτη και, κατά συνέπεια, ότι θα ενισχυθεί η ασφάλεια δικαίου σχετικά με τους όρους οι οποίοι δικαιολογούν την προτιμησιακή μεταχείριση ενός ΟΣΕΚΑ που αναπαράγει δείκτη.
- (15) Ζητήθηκε η γνώμη της ευρωπαϊκής επιτροπής ρυθμιστικών αρχών των αγορών κινητών αξιών για παροχή τεχνικών συμβουλών.
- (16) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία είναι σύμφωνα με τη γνώμη της ευρωπαϊκής επιτροπής κινητών αξιών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

### Άρθρο 1

#### Αντικείμενο

Η παρούσα οδηγία θεσπίζει κανόνες οι οποίοι διευκρινίζουν τους ακόλουθους όρους για τους σκοπούς της ομοιόμορφης εφαρμογής τους:

- 1) κινητές αξίες, όπως ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 8 της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ·
- 2) μέσα χρηματαγοράς, όπως ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 9 της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ·
- 3) ρευστά χρηματοπιστωτικά στοιχεία, όπως αναφέρονται στον ορισμό του ΟΣΕΚΑ που παρατίθεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ, όσον αφορά τα χρηματοπιστωτικά παράγωγα μέσα·
- 4) κινητές αξίες και μέσα χρηματαγοράς που ενσωματώνουν παράγωγα, όπως αναφέρονται στο άρθρο 21 παράγραφος 3 τέταρτο εδάφιο της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ·
- 5) τεχνικές και μέσα με σκοπό την αποτελεσματική διαχείριση χαρτοφυλακίου, όπως αναφέρονται στο άρθρο 21 παράγραφος 2 της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ·

- 6) ΟΣΕΚΑ που αναπαράγουν δείκτη, όπως αναφέρονται στο άρθρο 22α παράγραφος 1 της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ.

### Άρθρο 2

Άρθρο 1 παράγραφος 8 της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ

#### Κινητές αξίες

1. Η αναφορά του άρθρου 1 παράγραφος 8 της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ στις κινητές αξίες νοείται ως αναφορά σε χρηματοπιστωτικά μέσα τα οποία πληρούν τα ακόλουθα κριτήρια:
  - α) η δυνητική ζημία την οποία μπορεί να υποστεί ο ΟΣΕΚΑ λόγω της κατοχής των εν λόγω μέσων περιορίζεται στο ποσό που έχει καταβληθεί για αυτά·
  - β) η ρευστότητά τους δεν θέτει σε κίνδυνο την ικανότητα του ΟΣΕΚΑ να συμμορφώνεται με το άρθρο 37 της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ·
  - γ) υπάρχει διαθέσιμη αξιόπιστη αποτίμησή τους ως εξής:
    - i) στην περίπτωση αξιών που είναι εισηγμένες ή αποτελούν αντικείμενο διαπραγμάτευσης σε μια ρυθμιζόμενη αγορά, όπως αναφέρονται στο άρθρο 19 παράγραφος 1 στοιχεία α) έως δ) της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ, υπό τη μορφή ακριβών, αξιόπιστων και τακτικά οριζόμενων τιμών οι οποίες είναι είτε τιμές της αγοράς είτε τιμές που διατίθενται από συστήματα αποτίμησης ανεξάρτητα από εκδότες·
    - ii) στην περίπτωση άλλων αξιών όπως αναφέρονται στο άρθρο 19 παράγραφος 2 της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ, υπό τη μορφή περιοδικής αποτίμησης, η οποία προκύπτει από πληροφορίες που προέρχονται από τον εκδότη της αξίας ή από δόκιμο φορέα επενδυτικής έρευνας·
  - δ) είναι διαθέσιμες ενδεδειγμένες πληροφορίες για τις εν λόγω αξίες ως εξής:
    - i) στην περίπτωση αξιών που είναι εισηγμένες ή αποτελούν αντικείμενο διαπραγμάτευσης σε μια ρυθμιζόμενη αγορά, όπως αναφέρονται στο άρθρο 19 παράγραφος 1 στοιχεία α) έως δ) της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ, υπό μορφή τακτικά οριζόμενων, επακριβών και συγκεντρωτικών πληροφοριών που διατίθενται στην αγορά σχετικά με την αξία ή κατά περίπτωση, σχετικά με το χαρτοφυλάκιο της αξίας·
    - ii) στην περίπτωση άλλων αξιών όπως αναφέρονται στο άρθρο 19 παράγραφος 2 της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ, υπό μορφή τακτικών και επακριβών πληροφοριών στον ΟΣΕΚΑ σχετικά με την αξία ή κατά περίπτωση, σχετικά με το χαρτοφυλάκιο της αξίας·

- ε) είναι διαπραγματεύσιμες·
- στ) η απόκτησή τους συνάδει με τους επενδυτικούς στόχους ή με την επενδυτική πολιτική του ΟΣΕΚΑ ή και με τα δύο, σύμφωνα με την οδηγία 85/611/ΕΟΚ·
- ζ) οι κίνδυνοι τους λαμβάνονται επαρκώς υπόψη από τη διαδικασία διαχείρισης κινδύνων του ΟΣΕΚΑ.

Για τους σκοπούς των στοιχείων β) και ε) του πρώτου εδαφίου, και εκτός εάν ο ΟΣΕΚΑ διαθέτει πληροφορίες που θα μπορούσαν να οδηγήσουν σε διαφορετικό προσδιορισμό, τα χρηματοπιστωτικά μέσα που είναι εισηγμένα ή αποτελούν αντικείμενο διαπραγμάτευσης σε μια ρυθμιζόμενη αγορά σύμφωνα με τα στοιχεία α), β) ή γ) του άρθρου 19 παράγραφος 1 της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ, θεωρείται ότι δεν θέτουν σε κίνδυνο την ικανότητα του ΟΣΕΚΑ να συμμορφώνεται προς το άρθρο 37 της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ και θεωρούνται επίσης διαπραγματεύσιμα.

2. Οι κινητές αξίες που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 8 της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ θεωρούνται ότι περιλαμβάνουν τα ακόλουθα:

- α) μερίδια κεφαλαίων κλειστού τύπου, τα οποία έχουν συσταθεί ως εταιρείες επενδύσεων και αμοιβαία κεφάλαια που πληρούν τα ακόλουθα κριτήρια:
- i) πληρούν τα κριτήρια της παραγράφου 1·
  - ii) υπόκεινται σε μηχανισμούς εταιρικής διακυβέρνησης που εφαρμόζονται σε εταιρείες·
  - iii) εάν γίνεται διαχείριση ενεργητικού από έναν άλλο φορέα για λογαριασμό του κεφαλαίου κλειστού τύπου, ο εν λόγω φορέας υπόκειται σε εθνικές κανονιστικές διατάξεις με σκοπό την προστασία των επενδυτών·
- β) μερίδια κεφαλαίων κλειστού τύπου, τα οποία έχουν συσταθεί με ενοχική σύμβαση, τα οποία:
- i) πληρούν τα κριτήρια της παραγράφου 1·
  - ii) υπόκεινται σε μηχανισμούς εταιρικής διακυβέρνησης ισοδύναμους με εκείνους που εφαρμόζονται σε εταιρείες όπως αναφέρεται στο στοιχείο α) σημείο ii)·
  - iii) αποτελούν αντικείμενο διαχείρισης από φορέα ο οποίος υπόκειται σε εθνικές κανονιστικές διατάξεις με σκοπό την προστασία των επενδυτών·

γ) χρηματοπιστωτικά μέσα τα οποία:

- i) πληρούν τα κριτήρια της παραγράφου 1·
- ii) υποστηρίζονται από άλλα στοιχεία ενεργητικού ή συνδέονται με τις αποδόσεις τους, τα οποία μπορούν να διαφέρουν από εκείνα που αναφέρονται στο άρθρο 19 παράγραφος 1 της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ.

3. Όταν ένα χρηματοπιστωτικό μέσο το οποίο καλύπτεται από την παράγραφο 2 στοιχείο γ) περιλαμβάνει ένα ενσωματωμένο παράγωγο στοιχείο όπως αναφέρεται στο άρθρο 10 της παρούσας οδηγίας, στο εν λόγω συστατικό μέρος εφαρμόζονται οι απαιτήσεις του άρθρου 21 της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ.

### Άρθρο 3

Άρθρο 1 παράγραφος 9 της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ

#### **Μέσα τα οποία κανονικά αποτελούν αντικείμενο διαπραγμάτευσης στη χρηματαγορά**

1. Η αναφορά του άρθρου 1 παράγραφος 9 της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ σε μέσα χρηματαγοράς νοείται ως αναφορά στα κάτωθι:

α) στα χρηματοπιστωτικά μέσα που είναι εισηγμένα ή αποτελούν αντικείμενο διαπραγμάτευσης σε μια ρυθμιζόμενη αγορά, σύμφωνα με τα στοιχεία α), β) και γ) του άρθρου 19 παράγραφος 1 της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ·

β) στα χρηματοπιστωτικά μέσα που δεν είναι εισηγμένα.

2. Η αναφορά του άρθρου 1 παράγραφος 9 της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ στα μέσα χρηματαγοράς ως μέσων που κανονικά αποτελούν αντικείμενο διαπραγμάτευσης στη χρηματαγορά νοείται ως αναφορά στα χρηματοπιστωτικά μέσα τα οποία πληρούν ένα από τα ακόλουθα κριτήρια:

α) έχουν ωριμότητα κατά την έκδοση μέχρι και 397 ημέρες·

β) έχουν υπολειπόμενη ωριμότητα μέχρι και 397 ημέρες·

γ) υπόκεινται σε τακτικές αναπροσαρμογές όσον αφορά την απόδοση σύμφωνα με τους όρους της χρηματαγοράς, τουλάχιστον κάθε 397 ημέρες·

δ) το προφίλ κινδύνου τους, συμπεριλαμβανομένων των πιστωτικών κινδύνων και των κινδύνων επιτοκίου, αντιστοιχεί προς αυτό των χρηματοπιστωτικών μέσων τα οποία έχουν την ωριμότητα που αναφέρεται στα στοιχεία α) ή β) ή υπόκεινται σε αναπροσαρμογή όσον αφορά την απόδοση όπως αναφέρεται στο στοιχείο γ).



## Άρθρο 4

Άρθρο 1 παράγραφος 9 της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ

**Ρευστοποιήσιμα μέσα η αξία των οποίων μπορεί να καθοριστεί επακριβώς ανά πάσα στιγμή**

1. Η αναφορά του άρθρου 1 παράγραφος 9 της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ σε μέσα χρηματαγοράς ως μέσα επαρκούς ρευστότητας, νοείται ως αναφορά σε χρηματοπιστωτικά μέσα τα οποία μπορούν να πωληθούν με περιορισμένο κόστος σε αρκετά σύντομο χρονικό διάστημα, λαμβανομένης υπόψη της υποχρέωσης του ΟΣΕΚΑ να εξαγοράσει ή να εξοφλήσει τα μερίδιά του κατόπιν αιτήσεως οιοδήποτε μεριδιούχου.

2. Η αναφορά του άρθρου 1 παράγραφος 9 της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ σε μέσα χρηματαγοράς τα οποία έχουν αξία που μπορεί να καθοριστεί επακριβώς ανά πάσα στιγμή νοείται ως αναφορά σε χρηματοπιστωτικά μέσα για τα οποία διατίθενται ακριβή και αξιόπιστα συστήματα αποτίμησης, τα οποία πληρούν τα ακόλουθα κριτήρια:

α) επιτρέπουν στον ΟΣΕΚΑ να υπολογίσει μια καθαρή αξία ενεργητικού (τιμή εξαγοράς) αντίστοιχη προς την τιμή στην οποία το χρηματοπιστωτικό μέσο του χαρτοφυλακίου θα μπορούσε να αποτελέσει αντικείμενο μεταβίβασης μεταξύ συναινούντων, καλώς πληροφορημένων και ανεξάρτητων μερών·

β) βασίζονται είτε σε δεδομένα της αγοράς, είτε σε μοντέλα αποτίμησης που συμπεριλαμβάνουν συστήματα που βασίζονται στο αποσβεσθέν κόστος.

3. Τα κριτήρια που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 λογίζονται ότι πληρούνται στην περίπτωση χρηματοπιστωτικών μέσων τα οποία αποτελούν κανονικά αντικείμενο διαπραγμάτευσης στη χρηματαγορά για τους σκοπούς του άρθρου 1 παράγραφος 9 της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ, και τα οποία είναι εισηγμένα ή αποτελούν αντικείμενο διαπραγμάτευσης σε μια ρυθμιζόμενη αγορά, σύμφωνα με τα στοιχεία α), β) ή γ) του άρθρου 19 παράγραφος 1, εκτός εάν ο ΟΣΕΚΑ διαθέτει πληροφορίες που θα μπορούσαν να οδηγήσουν σε διαφορετικό προσδιορισμό.

## Άρθρο 5

Άρθρο 19 παράγραφος 1 στοιχείο η) της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ

**Μέσα των οποίων η έκδοση ή ο εκδότης υπόκειται σε ρυθμίσεις για την προστασία των επενδυτών και της αποταμίευσης**

1. Η αναφορά του άρθρου 19 παράγραφος 1 στοιχείο η) της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ σε μέσα χρηματαγοράς πλην των διαπραγματευσίμων σε ρυθμιζόμενη αγορά, των οποίων η έκδοση ή ο εκδότης υπόκειται σε ρυθμίσεις για την προστασία των επενδυτών και της αποταμίευσης, νοείται ως αναφορά σε χρηματοπιστωτικά μέσα τα οποία:

α) πληρούν ένα από τα κριτήρια που ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 και όλα τα κριτήρια που ορίζονται στο άρθρο 4 παράγραφοι 1 και 2·

β) υπάρχουν για αυτά διαθέσιμες ενδεδειγμένες πληροφορίες, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών που επιτρέπουν τη σωστή εκτίμηση των πιστωτικών κινδύνων οι οποίοι συνδέονται με την επένδυση σε τέτοια μέσα, λαμβανομένων υπόψη των παραγράφων 2, 3 και 4 του παρόντος άρθρου·

γ) μεταβιβάζονται ελεύθερα.

2. Όσον αφορά τα μέσα χρηματαγοράς τα οποία καλύπτονται από το άρθρο 19 παράγραφος 1 στοιχείο η) δεύτερη και τέταρτη περίπτωση της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ, ή αυτά που εκδίδονται από τοπική ή περιφερειακή αρχή κράτους μέλους ή από δημόσιο διεθνή οργανισμό, αλλά για τους οποίους δεν παρέχεται εγγύηση από κράτος μέλος, ή από ένα από τα μέλη τα οποία συγκροτούν την ομοσπονδία στην περίπτωση ενός ομοσπονδιακού κράτους που είναι κράτος μέλος, οι ενδεδειγμένες πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο β) του παρόντος άρθρου συνίστανται στα ακόλουθα:

α) πληροφορίες τόσο για την έκδοση ή για το πρόγραμμα έκδοσης και για το νομικό καθεστώς και την οικονομική κατάσταση του εκδότη πριν από την έκδοση του τίτλου της χρηματαγοράς·

β) επικαιροποίηση των πληροφοριών που αναφέρονται στο στοιχείο α) σε τακτά διαστήματα και κάθε φορά που συμβαίνει κάποιο σημαντικό γεγονός·

γ) πληροφορίες που αναφέρονται στο στοιχείο α), εξακριβωμένες από τρίτα μέρη που διαθέτουν την κατάλληλη ειδικευση και δεν υπόκεινται σε εντολές του εκδότη·

δ) διαθέσιμα αξιόπιστα στατιστικά στοιχεία για την έκδοση ή για τα προγράμματα έκδοσης.

3. Όσον αφορά τα μέσα χρηματαγοράς που καλύπτονται από το άρθρο 19 παράγραφος 1 στοιχείο η) τρίτη περίπτωση της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ, οι ενδεδειγμένες πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο β) του παρόντος άρθρου συνίστανται στα ακόλουθα:

α) πληροφορίες για την έκδοση ή για το πρόγραμμα έκδοσης ή για τη νομική και οικονομική κατάσταση του εκδότη πριν από την έκδοση του τίτλου της χρηματαγοράς·

β) επικαιροποίηση των πληροφοριών που αναφέρονται στο στοιχείο α) σε τακτά διαστήματα και κάθε φορά που λαμβάνει χώρα κάποιο σημαντικό γεγονός·

γ) διαθέσιμα αξιόπιστα στατιστικά στοιχεία για την έκδοση ή για το πρόγραμμα έκδοσης ή άλλα δεδομένα που επιτρέπουν τη σωστή εκτίμηση των πιστωτικών κινδύνων που σχετίζονται με επένδυση σε τέτοια μέσα.

4. Όσον αφορά όλα τα μέσα χρηματαγοράς που καλύπτονται από το άρθρο 19 παράγραφος 1 στοιχείο η) πρώτη περίπτωση της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ, πλην εκείνων που αναφέρονται στην παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου, και τα μέσα που εκδίδονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα ή από κεντρική τράπεζα κράτους μέλους, οι ενδεδειγμένες πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο β) του παρόντος άρθρου συνίστανται σε πληροφορίες για την έκδοση ή για το πρόγραμμα έκδοσης ή για το νομικό καθεστώς και την οικονομική κατάσταση του εκδότη πριν από την έκδοση του μέσου χρηματαγοράς.

#### Άρθρο 6

Άρθρο 19 παράγραφος 1 στοιχείο η) της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ

#### **Οργανισμός που υπόκειται και τηρεί κανόνες της προληπτικής εποπτείας θεωρούμενος από τις αρμόδιες αρχές ως τουλάχιστον εξίσου αυστηρούς με εκείνους της κοινοτικής νομοθεσίας**

Η αναφορά του άρθρου 19 παράγραφος 1 στοιχείο η) τρίτη περίπτωση της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ σε οργανισμό που υπόκειται και τηρεί κανόνες της προληπτικής εποπτείας θεωρούμενος από τις αρμόδιες αρχές ως τουλάχιστον εξίσου αυστηρούς με εκείνους της κοινοτικής νομοθεσίας νοείται ως αναφορά σε εκδότη ο οποίος υπόκειται και τηρεί κανόνες της προληπτικής εποπτείας και πληροί ένα από τα ακόλουθα κριτήρια:

- 1) είναι εγκατεστημένος στον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο·
- 2) είναι εγκατεστημένος στις χώρες του ΟΟΣΑ που ανήκουν στην Ομάδα των Δέκα·
- 3) διαθέτει βαθμολογία τουλάχιστον «investment grade»·
- 4) μπορεί να αποδειχθεί κατόπιν εμπεριστατωμένης ανάλυσης του εκδότη ότι οι προληπτικοί κανόνες που εφαρμόζονται στον εν λόγω εκδότη είναι τουλάχιστον εξίσου αυστηροί με αυτούς της κοινοτικής νομοθεσίας.

#### Άρθρο 7

Άρθρο 19 παράγραφος 1 στοιχείο η) της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ

#### **Μέσα τιτλοποίησης που επωφελούνται από τραπεζική πίστωση**

1. Η αναφορά του άρθρου 19 παράγραφος 1 στοιχείο η) τέταρτη περίπτωση της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ στα μέσα τιτλοποίησης νοείται ως αναφορά σε δομές, με μορφή είτε εταιρική, είτε τράστ ή συμβατική, που δημιουργούνται με σκοπό τις πράξεις τιτλοποίησης.

2. Η αναφορά του άρθρου 19 παράγραφος 1 στοιχείο η) τέταρτη περίπτωση της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ σε τραπεζικές γραμμές ρευστότητας (πιστώσεις) νοείται ως αναφορά σε τραπεζικές διευκολύνσεις τις οποίες εγγυάται χρηματοπιστωτικό ίδρυμα που τηρεί το άρθρο 19 παράγραφος 1 στοιχείο η) τρίτη περίπτωση της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ.

#### Άρθρο 8

Άρθρο 1 παράγραφος 2 και άρθρο 19 παράγραφος 1 στοιχείο ζ) της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ

#### **Ρευστά χρηματοπιστωτικά στοιχεία σε σχέση με χρηματοπιστωτικά παράγωγα μέσα**

1. Η αναφορά του άρθρου 1 παράγραφος 2 της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ σε ρευστά χρηματοπιστωτικά στοιχεία νοείται, σε σχέση με τα χρηματοπιστωτικά παράγωγα μέσα, ως αναφορά σε χρηματοπιστωτικά παράγωγα μέσα τα οποία πληρούν τα ακόλουθα κριτήρια:

- a) οι υποκείμενοι τίτλοι τους συνίστανται σε ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα:
    - i) σε στοιχεία ενεργητικού όπως απαριθμούνται στο άρθρο 19 παράγραφος 1 της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ, συμπεριλαμβανομένων των χρηματοπιστωτικών μέσων που έχουν ένα ή περισσότερα χαρακτηριστικά των εν λόγω στοιχείων ενεργητικού·
    - ii) σε επιτόκια·
    - iii) σε τιμές συναλλάγματος ή νομίσματα·
    - iv) σε χρηματοοικονομικούς δείκτες·
  - β) στην περίπτωση εξωχρηματιστηριακών παράγωγων μέσων, συμμορφώνονται προς τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 19 παράγραφος 1 στοιχείο ζ) δεύτερη και τρίτη περίπτωση της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ.
2. Τα παράγωγα χρηματοπιστωτικά μέσα, όπως ορίζονται στο άρθρο 19 παράγραφος 1 στοιχείο ζ) της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ, θεωρούνται ότι περιλαμβάνουν τα μέσα εκείνα που πληρούν τα ακόλουθα κριτήρια:

- a) επιτρέπουν τη μεταφορά του πιστωτικού κινδύνου ενός στοιχείου ενεργητικού, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο α) του παρόντος άρθρου, ανεξαρτήτως των άλλων κινδύνων που συνδέονται με το εν λόγω στοιχείο ενεργητικού·
- β) δεν έχουν ως αποτέλεσμα την παράδοση ή τη μεταφορά, έστω υπό μορφή μετρητών, άλλων στοιχείων ενεργητικού εκτός αυτών που αναφέρονται στο άρθρο 19 παράγραφοι 1 και 2 της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ·
- γ) συμμορφώνονται προς τα κριτήρια για τους παράγωγους τίτλους της παράλληλης αγοράς (εξωχρηματιστηριακά παράγωγα) που ορίζονται στο άρθρο 19 παράγραφος 1 στοιχείο ζ) δεύτερη και τρίτη περίπτωση της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ και στις παραγράφους 3 και 4 του παρόντος άρθρου·
- δ) οι κίνδυνοι τους αντιμετωπίζονται επαρκώς από τη διαδικασία διαχείρισης κινδύνων του ΟΣΕΚΑ και από τους οικείους εσωτερικούς μηχανισμούς ελέγχου σε περίπτωση ασυμφωνίας των πληροφοριών του ΟΣΕΚΑ και του αντισυμβαλλόμενου μέρους ως προς το πιστωτικό παράγωγο που προκύπτει από την ενδεχόμενη πρόσβαση του αντισυμβαλλόμενου μέρους σε μη προσιτές στο κοινό πληροφορίες για εταιρείες τα στοιχεία ενεργητικού των οποίων χρησιμοποιούνται από πιστωτικά παράγωγα ως υποκείμενοι τίτλοι.

3. Για τους σκοπούς του άρθρου 19 παράγραφος 1 στοιχείο ζ) τρίτη περίπτωση της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ, η αναφορά σε «δίκαιη τιμή» νοείται ως αναφορά στο ποσό έναντι του οποίου θα μπορούσε να μεταβιβαστεί ένα στοιχείο του ενεργητικού, ή να διακανονιστεί ένα στοιχείο του παθητικού, μεταξύ δύο συναινούντων, καλώς πληροφορημένων και ανεξάρτητων μερών.

4. Για τους σκοπούς του άρθρου 19 παράγραφος 1 στοιχείο ζ) τρίτη περίπτωση της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ, η αναφορά σε αξιόπιστη και επαληθεύσιμη αποτίμηση νοείται ως αναφορά στην αποτίμηση, από τον ΟΣΕΚΑ, που αντιστοιχεί στη δίκαιη τιμή, όπως αυτή ορίζεται στην παράγραφο 3 του παρόντος άρθρου, η οποία δεν στηρίζεται αποκλειστικά στις τιμές στην αγορά που δηλώνονται από το αντισυμβαλλόμενο μέρος και η οποία πληροί τα ακόλουθα κριτήρια:

α) βάση για την αποτίμηση αποτελεί είτε μια αξιόπιστη τρέχουσα τιμή αγοράς του μέσου είτε, εάν αυτή η τιμή δεν είναι διαθέσιμη, ένα μοντέλο τιμολόγησης το οποίο χρησιμοποιεί μια επαρκή αναγνωρισμένη μέθοδο·

β) επαλήθευση της αποτίμησης διενεργεί ένα από τα κάτωθι:

i) ένα ενδεδειγμένο τρίτο μέρος, ανεξάρτητο από το αντισυμβαλλόμενο μέρος του παραγωγού τίτλου της παράλληλης αγοράς (εξωχρηματιστηριακού παραγωγού), με επαρκή συχνότητα και κατά τρόπο που ο ΟΣΕΚΑ να είναι σε θέση να το ελέγχει·

ii) ένα τμήμα του ΟΣΕΚΑ, ανεξάρτητο από το τμήμα που είναι επιφορτισμένο με τη διαχείριση των στοιχείων ενεργητικού, το οποίο να είναι επαρκώς εξοπλισμένο για το σκοπό αυτό.

5. Η αναφορά του άρθρου 1 παράγραφος 2 και του άρθρου 19 παράγραφος 1 στοιχείο ζ) της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ σε ρευστά χρηματοπιστωτικά στοιχεία νοείται ότι αποκλείει τους παράγωγους τίτλους επί εμπορευμάτων.

#### Άρθρο 9

Άρθρο 19 παράγραφος 1 στοιχείο ζ) της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ

#### Χρηματοοικονομικοί δείκτες

1. Η αναφορά του άρθρου 19 παράγραφος 1 στοιχείο ζ) της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ σε χρηματοοικονομικούς δείκτες νοείται ως αναφορά σε δείκτες οι οποίοι πληρούν τα ακόλουθα κριτήρια:

α) είναι επαρκώς διαφοροποιημένοι, με την έννοια ότι πληρούνται τα ακόλουθα κριτήρια:

i) ο δείκτης συντίθεται κατά τρόπον ώστε οι αυξομειώσεις των τιμών ή οι πράξεις συναλλαγής που αφορούν ένα συστατικό μέρος να μην επηρεάζουν αδικαιολόγητα την απόδοση του συνολικού δείκτη·

ii) εάν ο δείκτης συντίθεται από στοιχεία του ενεργητικού που αναφέρονται στο άρθρο 19 παράγραφος 1 της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ, η σύνθεσή του είναι τουλάχιστον διαφοροποιημένη σύμφωνα με το άρθρο 22α της εν λόγω οδηγίας·

iii) εάν ο δείκτης συντίθεται από στοιχεία ενεργητικού πλην αυτών που αναφέρονται στο άρθρο 19 παράγραφος 1 της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ, η σύνθεσή του διαφοροποιείται κατά τρόπο τουλάχιστον ισοδύναμο με αυτόν που προβλέπεται στο άρθρο 22α της εν λόγω οδηγίας·

β) αποτελούν κατάλληλο μέσο συγκριτικής αξιολόγησης για την αγορά στην οποία παραπέμπουν, με την έννοια ότι πληρούνται τα ακόλουθα κριτήρια:

i) ο δείκτης μετρά την απόδοση μιας αντιπροσωπευτικής ομάδας υποκειμένων τίτλων με αξιόπιστο και ενδεδειγμένο τρόπο·

ii) ο δείκτης αναθεωρείται ή αναπροσαρμόζεται σε τακτά διαστήματα προκειμένου να διασφαλίζεται ότι εξακολουθεί να αντικατοπτρίζει τις αγορές στις οποίες παραπέμπει σύμφωνα με κριτήρια προσιτά στο κοινό·

iii) οι υποκείμενοι τίτλοι είναι επαρκώς ρευστοποιήσιμοι, πράγμα που επιτρέπει στους χρήστες να αναπαράγουν τον δείκτη, εφόσον είναι αναγκαίο·

γ) δημοσιεύονται με τον δέοντα τρόπο, με την έννοια ότι πληρούνται τα ακόλουθα κριτήρια:

i) η διαδικασία δημοσίευσής τους βασίζεται σε ορθές διαδικασίες καταγραφής των τιμών και υπολογισμού και δημοσίευσης εν συνεχεία της τιμής του δείκτη, συμπεριλαμβανομένων των διαδικασιών τιμολόγησης των συστατικών μερών, εάν δεν είναι διαθέσιμη η τιμή της αγοράς·

ii) παρέχονται ευρέως και εγκαίρως ουσιώδους σημασίας πληροφορίες επί θεμάτων όπως είναι ο υπολογισμός του δείκτη και οι μέθοδοι αναπροσαρμογής, οι αυξομειώσεις του δείκτη και οι τυχόν λειτουργικές δυσκολίες στην παροχή έγκαιρων ή επακριβών πληροφοριών.

2. Όταν η σύνθεση των στοιχείων ενεργητικού τα οποία χρησιμοποιούνται από χρηματοπιστωτικά παράγωγα ως υποκείμενοι τίτλοι σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 1 της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ δεν πληροί τα κριτήρια που θεσπίζονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, τα εν λόγω χρηματοπιστωτικά παράγωγα θεωρούνται, εφόσον συμμορφώνονται με τα κριτήρια που ορίζονται στο άρθρο 8 παράγραφος 1 της παρούσας οδηγίας, ως χρηματοπιστωτικά παράγωγα βασιζόμενα σε συνδυασμό στοιχείων ενεργητικού που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημεία i), ii) και iii).

## Άρθρο 10

Άρθρο 21 παράγραφος 3 τέταρτο εδάφιο της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ

### Κινητές αξίες και μέσα χρηματαγοράς που ενσωματώνουν παράγωγα

1. Η αναφορά του άρθρου 21 παράγραφος 3 τέταρτο εδάφιο της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ σε κινητές αξίες που ενσωματώνουν παράγωγα νοείται ως αναφορά στα χρηματοπιστωτικά μέσα τα οποία πληρούν τα κριτήρια που ορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 της παρούσας οδηγίας και τα οποία περιλαμβάνουν ένα συστατικό μέρος το οποίο πληροί τα ακόλουθα κριτήρια:

α) λόγω υπάρξεως αυτού του συστατικού μέρους, ορισμένες ή όλες οι χρηματικές ροές, τις οποίες, σε άλλη περίπτωση, θα συνεπαγόταν η κινητή αξία η οποία λειτουργεί ως κύρια σύμβαση (σύμβαση υποδοχής), μπορούν να τροποποιηθούν με βάση ένα συγκεκριμένο επιτόκιο, την τιμή χρηματοπιστωτικού μέσου, την τιμή συναλλάγματος, τον δείκτη τιμών ή επιτοκίων, την κατάταξη της πιστοληπτικής ικανότητας ή τον πιστωτικό δείκτη, ή άλλη μεταβλητή, και συνεπώς εμφανίζουν διακυμάνσεις παρόμοιες με αυτές οποιουδήποτε αυτόνομου παραγώγου·

β) τα οικονομικά του χαρακτηριστικά και οι κίνδυνοι δεν συνδέονται στενά με τα οικονομικά χαρακτηριστικά και τους κινδύνους της κύριας σύμβασης·

γ) έχει σημαντική επίπτωση στο προφίλ κινδύνου και στην τιμολόγηση της κινητής αξίας.

2. Τα μέσα χρηματαγοράς τα οποία πληρούν ένα από τα κριτήρια που ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 και όλα τα κριτήρια που ορίζονται στο άρθρο 4 παράγραφοι 1 και 2, και τα οποία περιλαμβάνουν ένα συστατικό μέρος το οποίο πληροί τα κριτήρια της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου, θεωρούνται ως μέσα χρηματαγοράς που ενσωματώνουν κάποιο παράγωγο.

3. Μια κινητή αξία ή ένα μέσο χρηματαγοράς δεν θεωρείται ότι ενσωματώνει κάποιο παράγωγο, όταν περιλαμβάνει ένα συστατικό μέρος το οποίο είναι συμβατικά μεταβιβάσιμο ανεξάρτητα από την κινητή αξία ή από το μέσο χρηματαγοράς. Ένα τέτοιο συστατικό μέρος λογίζεται ως χωριστό χρηματοπιστωτικό μέσο.

## Άρθρο 11

Άρθρο 21 παράγραφος 2 της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ

### Τεχνικές και μέσα με σκοπό την αποτελεσματική διαχείριση του χαρτοφυλακίου

1. Η αναφορά του άρθρου 21 παράγραφος 2 της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ σε τεχνικές και μέσα που συνδέονται με κινητές αξίες, που χρησιμοποιούνται με σκοπό την αποτελεσματική διαχείριση του χαρτοφυλακίου, νοείται ως αναφορά σε τεχνικές και μέσα που πληρούν τα ακόλουθα κριτήρια:

α) είναι ενδεδειγμένα από οικονομική άποψη, με την έννοια ότι εφαρμόζονται με τρόπο αποτελεσματικό από την άποψη κόστους·

β) χρησιμοποιούνται για έναν ή περισσότερους από τους ακόλουθους ειδικούς στόχους:

i) μείωση των κινδύνων·

ii) μείωση του κόστους·

iii) δημιουργία πρόσθετου κεφαλαίου ή κερδών για τον ΟΣΕΚΑ με επίπεδο κινδύνου το οποίο είναι σύμφωνο με το προφίλ κινδύνου του ΟΣΕΚΑ και τους κανόνες διαφοροποίησης των κινδύνων που ορίζονται στο άρθρο 22 της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ·

γ) οι κίνδυνοι τους λαμβάνονται επαρκώς υπόψη από τη διαδικασία διαχείρισης κινδύνων του ΟΣΕΚΑ.

2. Οι τεχνικές και τα μέσα που πληρούν τα κριτήρια της παραγράφου 1 και αναφέρονται σε μέσα χρηματαγοράς θεωρούνται ως τεχνικές και μέσα αναφερόμενα σε μέσα της χρηματαγοράς που χρησιμοποιούνται για την αποτελεσματική διαχείριση του χαρτοφυλακίου, όπως αυτή αναφέρεται στο άρθρο 21 παράγραφος 2 της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ.

## Άρθρο 12

Άρθρο 22α παράγραφος 1 της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ

### ΟΣΕΚΑ που αναπαράγουν δείκτη

1. Η αναφορά του άρθρου 22α παράγραφος 1 της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ στην αναπαραγωγή της σύνθεσης ενός δείκτη μετοχών ή ομολογιών νοείται ως αναφορά στην αναπαραγωγή της σύνθεσης των υποκείμενων στοιχείων ενεργητικού του δείκτη, συμπεριλαμβανομένης της χρήσης παραγώγων ή άλλων τεχνικών και μέσων όπως αναφέρονται στο άρθρο 21 παράγραφος 2 της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ και στο άρθρο 11 της παρούσας οδηγίας.

2. Η αναφορά του άρθρου 22α παράγραφος 1 πρώτη περίπτωση της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ σε δείκτη του οποίου η σύνθεση είναι επαρκώς διαφοροποιημένη, νοείται ως αναφορά σε δείκτη ο οποίος συμμορφούται προς τους κανόνες διαφοροποίησης των κινδύνων του άρθρου 22α της εν λόγω οδηγίας.

3. Η αναφορά του άρθρου 22α παράγραφος 1 δεύτερη περίπτωση της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ σε δείκτη ο οποίος αποτελεί κατάλληλο μέσο συγκριτικής αξιολόγησης («δείκτη αναφοράς») νοείται ως αναφορά σε δείκτη του οποίου ο πάροχος χρησιμοποιεί αναγνωρισμένη μέθοδο η οποία γενικώς δεν επιφέρει τον αποκλεισμό κάποιου από τους κύριους εκδότες της αγοράς στην οποία αναφέρεται ο δείκτης.

4. Η αναφορά του άρθρου 22α παράγραφος 1 τρίτη περίπτωση της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ σε δείκτη ο οποίος δημοσιεύεται καταλλήλως νοείται ως αναφορά σε δείκτη ο οποίος πληροί τα ακόλουθα κριτήρια:

α) είναι προσιτός στο κοινό·

β) ο πάροχος του δείκτη είναι ανεξάρτητος από τον ΟΣΕΚΑ που αναπαράγει δείκτη.

Το στοιχείο β) δεν απαγορεύει στους παρόχους δείκτη και τους ΟΣΕΚΑ να συμμετέχουν στον ίδιο οικονομικό όμιλο, υπό τον όρο ότι υφίστανται αποτελεσματικές ρυθμίσεις για τη διαχείριση των περιπτώσεων σύγκρουσης συμφερόντων.

#### Άρθρο 13

#### Μεταφορά στο εθνικό δίκαιο

1. Τα κράτη μέλη εκδίδουν και δημοσιεύουν το αργότερο έως τις 23 Μαρτίου 2008 τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν πάραυτα στην Επιτροπή το κείμενο των εν λόγω διατάξεων καθώς και τον πίνακα αντιστοιχίας μεταξύ των εν λόγω διατάξεων και της παρούσας οδηγίας.

Εφαρμόζουν τις εν λόγω διατάξεις από τις 23 Ιουλίου 2008.

Κατά τη θέσπιση των εν λόγω διατάξεων εκ μέρους των κρατών μελών ή κατά τη δημοσίευσή τους στην Επίσημη Εφημερίδα γίνεται αναφορά στην παρούσα οδηγία. Τα κράτη μέλη αποφασίζουν για τον τρόπο που θα γίνεται αυτή η αναφορά.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιαστών διατάξεων εθνικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

#### Άρθρο 14

#### Έναρξη ισχύος

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή της στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

#### Άρθρο 15

#### Αποδέκτες

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 19 Μαρτίου 2007.

Για την Επιτροπή  
Charlie McCREEVY  
Μέλος της Επιτροπής

## II

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική)

## ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Μαρτίου 2007

για τον καθορισμό των απαιτήσεων δικτύου του συστήματος πληροφοριών Σένγκεν II (πρώτος πύλωνας)

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2007) 845]

(Τα κείμενα στη βουλγαρική, γαλλική, γερμανική, ελληνική, εσθονική, ισπανική, ιταλική, λεττονική, λιθουανική, μαλτέζικη, ολλανδική, ουγγρική, πολωνική, πορτογαλική, ρουμανική, σλοβακική, σλοβενική, σουηδική, τσεχική γλώσσα και φινλανδική είναι τα μόνα αυθεντικά)

(2007/170/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2424/2001 του Συμβουλίου, της 6ης Δεκεμβρίου 2001, σχετικά με την ανάπτυξη του συστήματος πληροφοριών Σένγκεν δεύτερης γενιάς (SIS II) <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 4 στοιχείο α),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Για την ανάπτυξη του SIS II είναι απαραίτητος ο καθορισμός τεχνικών προδιαγραφών όσον αφορά το δίκτυο επικοινωνιών, τα συστατικά μέρη του, καθώς και τις ειδικές απαιτήσεις δικτύου.
- (2) Μεταξύ της Επιτροπής και των κρατών μελών θα πρέπει να ισχύσουν κατάλληλες ρυθμίσεις, ιδίως όσον αφορά τα στοιχεία της ενιαίας εθνικής διεπαφής, εγκατεστημένης στα κράτη μέλη.
- (3) Η παρούσα απόφαση λαμβάνεται με την επιφύλαξη μελλοντικής έγκρισης άλλων αποφάσεων της Επιτροπής σχετικά με την εξέλιξη του SIS II, ιδίως όσον αφορά την εξέλιξη των απαιτήσεων ασφαλείας.

- (4) Η εξέλιξη του SIS II διέπεται τόσο από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2424/2001 όσο και από την απόφαση 2001/886/ΔΕΥ του Συμβουλίου <sup>(2)</sup>. Για να εξασφαλιστεί ενιαία διαδικασία υλοποίησης για την ανάπτυξη του SIS II στο σύνολο του, οι διατάξεις της παρούσας απόφασης θα πρέπει να αντικατοπτρίζουν τις διατάξεις της απόφασης της Επιτροπής για τον καθορισμό των απαιτήσεων δικτύου του SIS II, οι οποίες θα ληφθούν κατ' εφαρμογή της απόφασης 2001/886/ΔΕΥ.

- (5) Σύμφωνα με την απόφαση 2000/365/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 2000, σχετικά με το αίτημα του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και Βορείου Ιρλανδίας να συμμετέχει σε ορισμένες από τις διατάξεις του κεκτημένου του Σένγκεν <sup>(3)</sup>, το Ηνωμένο Βασίλειο δεν συμμετείχε στην έκδοση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2424/2001 και δεν δεσμεύεται από αυτόν, ούτε υπόκειται στην εφαρμογή του, καθώς η εν λόγω απόφαση συνιστά εξέλιξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν. Συνεπώς, η παρούσα απόφαση της Επιτροπής δεν απευθύνεται στο Ηνωμένο Βασίλειο.

- (6) Σύμφωνα με την απόφαση 2002/192/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Φεβρουαρίου 2002, σχετικά με το αίτημα της Ιρλανδίας να συμμετέχει σε ορισμένες από τις διατάξεις του κεκτημένου του Σένγκεν <sup>(4)</sup>, η Ιρλανδία δεν συμμετείχε στην έκδοση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2424/2001 και δεν δεσμεύεται από αυτόν, ούτε υπόκειται στην εφαρμογή του, καθώς η εν λόγω απόφαση συνιστά εξέλιξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν. Συνεπώς, η παρούσα απόφαση δεν απευθύνεται στην Ιρλανδία.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 328 της 13.12.2001, σ. 1.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 131 της 1.6.2000, σ. 43. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση 2004/926/ΕΚ (ΕΕ L 395 της 31.12.2004, σ. 70).

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 64 της 7.3.2002, σ. 20.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 328 της 13.12.2001, σ. 4. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1988/2006 (ΕΕ L 411 της 30.12.2006, σ. 1).

- (7) Σύμφωνα με το άρθρο 5 του πρωτοκόλλου για τη θέση της Δανίας, το οποίο προσαρτάται στη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, η Δανία αποφάσισε να ενσωματώσει τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2424/2001 στη δανική νομοθεσία. Επομένως, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2424/2001 είναι δεσμευτικός για τη Δανία στο διεθνές δίκαιο.
- (8) Όσον αφορά την Ισλανδία και τη Νορβηγία, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2424/2001 και η απόφαση 2001/886/ΔΕΥ συνιστά εξέλιξη των διατάξεων του κεκτημένου Σένγκεν κατά την έννοια της συμφωνίας που έχει συναφθεί από το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τη Δημοκρατία της Ισλανδίας και το Βασίλειο της Νορβηγίας για τη σύνδεση των εν λόγω χωρών προς τη θέση σε ισχύ, την εφαρμογή και την περαιτέρω ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν (1), οι οποίες εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 1 στοιχείο Β της απόφασης 1999/437/ΕΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της συμφωνίας που έχει συναφθεί από το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τη Δημοκρατία της Ισλανδίας και το Βασίλειο της Νορβηγίας για τη σύνδεση των εν λόγω χωρών προς τη θέση σε ισχύ, την εφαρμογή και την περαιτέρω ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν (2).
- (9) Όσον αφορά την Ελβετία, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2424/2001 και η απόφαση 2001/886/ΔΕΥ συνιστούν εξέλιξη των διατάξεων του κεκτημένου Σένγκεν, κατά την έννοια της συμφωνίας που έχει συναφθεί από την Ευρωπαϊκή Ένωση, την Ευρωπαϊκή Κοινότητα και την Ελβετική Συνομοσπονδία για τη σύνδεση της τελευταίας με την θέση σε ισχύ, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν, διατάξεις που εμπίπτουν στον τομέα που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 της απόφασης του Συμβουλίου για την υπογραφή εξ' ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και για την προσωρινή εφαρμογή ορισμένων διατάξεων της εν λόγω συμφωνίας.
- (10) Η παρούσα απόφαση αποτελεί πράξη που θεμελιώνεται στο κεκτημένο του Σένγκεν ή που αναφέρεται σε αυτό κατά τη
- έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης.
- (11) Τα μέτρα της παρούσας απόφασης είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής του άρθρου 6 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2424/2001,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

#### Άρθρο 1

Οι τεχνικές προδιαγραφές που αναφέρονται στο σχεδιασμό και τη φυσική αρχιτεκτονική της υποδομής επικοινωνιών του SIS II ισχύουν όπως ορίζεται στο παράρτημα.

#### Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Βασίλειο του Βελγίου, στη Δημοκρατία της Βουλγαρίας, στην Τσεχική Δημοκρατία, στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, στη Δημοκρατία της Εσθονίας, στην Ελληνική Δημοκρατία, στο Βασίλειο της Ισπανίας, στη Γαλλική Δημοκρατία, στην Ιταλική Δημοκρατία, στην Κυπριακή Δημοκρατία, στη Δημοκρατία της Λεττονίας, στη Δημοκρατία της Λιθουανίας, στο Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου, στη Δημοκρατία της Ουγγαρίας, στη Δημοκρατία της Μάλτας, στο Βασίλειο των Κάτω Χωρών, στη Δημοκρατία της Αυστρίας, στη Δημοκρατία της Πολωνίας, στην Πορτογαλική Δημοκρατία, στη Ρουμανία, στη Δημοκρατία της Σλοβενίας, στη Σλοβακική Δημοκρατία, στη Δημοκρατία της Φινλανδίας και στο Βασίλειο της Σουηδίας.

Βρυξέλλες, 16 Μαρτίου 2007.

Για την Επιτροπή  
Franco FRATTINI  
Αντιπρόεδρος

(1) ΕΕ L 176 της 10.7.1999, σ. 36.

(2) ΕΕ L 176 της 10.7.1999, σ. 31.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

1.	Εισαγωγή .....	23
1.1.	Αρκτικόλεξα και συντμήσεις .....	23
2.	Γενική επισκόπηση .....	24
3.	Γεωγραφική κάλυψη .....	24
4.	Υπηρεσίες δικτύου .....	25
4.1.	Αρχιτεκτονική δικτύου .....	25
4.2.	Τύπος σύνδεσης μεταξύ κύριας CS-SIS και εφεδρικής CS-SIS .....	25
4.3.	Εύρος ζώνης .....	25
4.4.	Κατηγορίες υπηρεσίας .....	25
4.5.	Υποστηριζόμενα πρωτόκολλα .....	26
4.6.	Τεχνικές προδιαγραφές .....	26
4.6.1.	Διευθυνσιοδότηση IP .....	26
4.6.2.	Υποστήριξη για το IPv6 .....	26
4.6.3.	Στατική οδευση .....	26
4.6.4.	Σταθερός ρυθμός ροής .....	26
4.6.5.	Άλλες προδιαγραφές .....	26
4.7.	Ανθεκτικότητα συστήματος .....	26
5.	Παρακολούθηση .....	27
6.	Υπηρεσίες γενικής εφαρμογής .....	27
7.	Διαθεσιμότητα .....	27
8.	Υπηρεσίες ασφαλείας .....	27
8.1.	Κρυπτοθέτηση δικτύου .....	27
8.2.	Λοιπά χαρακτηριστικά ασφάλειας .....	28
9.	Γραφείο βοήθειας και διάρθρωση υποστήριξης .....	28
10.	Αλληλεπίδραση με άλλα συστήματα .....	28



## 1. Εισαγωγή

Στο παρόν έγγραφο περιγράφονται ο σχεδιασμός του δικτύου επικοινωνιών, τα συστατικά στοιχεία που περιλαμβάνει και οι ειδικές απαιτήσεις δικτύου.

### 1.1. Αρκτικόλεξα και συντμήσεις

Στο παρόν τμήμα περιγράφονται τα αρκτικόλεξα που χρησιμοποιούνται σε όλη την έκταση του εγγράφου.

Αρκτικόλεξα και συντμήσεις	Ερμηνεία
BLNI	Backup Local National Interface, εφεδρική τοπική εθνική διεπαφή
CEP	Central End Point, κεντρικό τερματικό σημείο
CNI	Central National Interface, κεντρική εθνική διεπαφή
CS	Central System, κεντρικό σύστημα
CS-SIS	Τεχνική λειτουργία στήριξης που περιλαμβάνει τη βάση δεδομένων SIS II
DNS	Domain Name Server, εξυπηρετητής ονόματος χώρου (τομέα)
FCIP	Fibre Channel over IP, κανάλι οπτικών ινών μέσω IP
FTP	File Transport Protocol, πρωτόκολλο μεταφοράς αρχείου
HTTP	Hyper Text Transfer Protocol, πρωτόκολλο μεταφοράς υπερκειμένου
IP	Πρωτόκολλο Ίντερνετ
LAN	Local Area Network, τοπικό δίκτυο
LNI	Local National Interface, τοπική εθνική διεπαφή
Mbps	Μεγαδουφία ανά δευτερόλεπτο
MDC	Main Developer Contractor, κύριος αναπτυξιακός φορέας/ανάδοχος
N.SIS II	Το εθνικό τμήμα σε κάθε κράτος μέλος
NI-SIS	Ενιαία εθνική διεπαφή
NTP	Network Time Protocol, πρωτόκολλο δικτυακού χρόνου
SAN	Storage Area Network, δίκτυο αποθήκευσης
SDH	Synchronous Digital Hierarchy, σύγχρονη ψηφιακή ιεραρχία
SIS II	Σύστημα πληροφοριών Σένγκεν δεύτερης γενιάς
SMTP	Simple Mail Transport Protocol, απλό πρωτόκολλο μεταφοράς ταχυδρομείου
SNMP	Simple Network Management Protocol, απλό πρωτόκολλο διαχείρισης δικτύου
s-TESTA	Secure Trans-European Services for Telematics between Administrations, ασφαλείς διευρωπαϊκές υπηρεσίες τηλεματικής μεταξύ δημόσιων διοικήσεων· πρόκειται για μέτρο του προγράμματος IDABC (διαλειτουργική παροχή πανευρωπαϊκών υπηρεσιών ηλεκτρονικής διακυβέρνησης στις δημόσιες διοικήσεις, τις επιχειρήσεις και τους πολίτες. Απόφαση 2004/387/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 21.4.2004).
TCP	Transmission Control Protocol, πρωτόκολλο ελέγχου μεταβίβασης
VIS	Visa Information System, σύστημα πληροφοριών Visa
VPN	Virtual Private Network, εικονικό ιδιωτικό δίκτυο
WAN	Wide Area Network, δίκτυο ευρείας περιοχής

## 2. Γενική επισκόπηση

Το σύστημα SIS II απαρτίζεται από τα ακόλουθα στοιχεία:

- το κεντρικό σύστημα (εφεξής «το κεντρικό SIS II») αποτελείται από:
  - λειτουργία τεχνικής υποστήριξης (εφεξής «CS-SIS») που περιλαμβάνει τη βάση δεδομένων SIS II. Η κύρια CS-SIS εκτελεί τεχνική εποπτεία και διοίκηση, ενώ η εφεδρική CS-SIS είναι σε θέση να εξασφαλίζει όλες τις λειτουργικές δυνατότητες της κύριας CS-SIS σε περίπτωση αστοχίας της,
  - ενιαία εθνική επαφή (εφεξής «NI-SIS»).
- εθνικό τμήμα (εφεξής «N.SIS II») σε κάθε κράτος μέλος, αποτελούμενο από τα εθνικά συστήματα δεδομένων που επικοινωνούν με το κεντρικό SIS II. Ένα N.SIS II είναι δυνατόν να περιλαμβάνει αρχείο δεδομένων (εφεξής «εθνικό αντίγραφο»), που περιέχει πλήρες ή μερικό αντίγραφο της βάσης δεδομένων του SIS II.
- επικοινωνιακή υποδομή μεταξύ της CS-SIS και του NI-SIS (εφεξής «επικοινωνιακή υποδομή») που συνιστά κρυπτο-θητημένο εικονικό δίκτυο αποκλειστικά για δεδομένα SIS II και για την ανταλλαγή δεδομένων μεταξύ γραφείων SIRENE.

Το NI-SIS αποτελείται από:

- τοπική εθνική διεπαφή (εφεξής «LNI») σε κάθε κράτος μέλος, δηλαδή διεπαφή που αποκαθιστά την φυσική σύνδεση του κράτους μέλους με το ασφαλές δίκτυο επικοινωνιών και περιλαμβάνει διατάξεις κρυπτοθήτησης αποκλειστικά για δεδομένα του SIS II και του δικτύου SIRENE. Η LNI είναι εγκατεστημένη σε θέσεις του κράτους μέλους,
- προαιρετική εφεδρική τοπική εθνική διεπαφή (εφεξής «BLNI») που έχει ακριβώς το ίδιο περιεχόμενο και λειτουργία όπως η LNI.

Οι LNI και BLNI προορίζονται για αποκλειστική χρήση από το σύστημα SIS II και για ανταλλαγές μεταξύ γραφείων SIRENE. Η συγκεκριμένη διάρθρωση των LNI και BLNI θα εξειδικευθεί και θα συμφωνηθεί με κάθε μεμονωμένο κράτος μέλος ώστε να ληφθούν υπόψη οι απαιτήσεις ασφάλειας, η φυσική θέση εγκατάστασης και οι σχετικές προϋποθέσεις, συμπεριλαμβανομένης της παροχής υπηρεσιών από τον πάροχο υπηρεσιών, υπό την έννοια ότι η φυσική σύνδεση s-TESTA ενδέχεται να περιλαμβάνει διάφορες σήραγγες VPN για άλλα συστήματα, π.χ. VIS και Eurodac.

- κεντρική εθνική διεπαφή (εφεξής «CNI»), δηλαδή εφαρμογή για την ασφαλή πρόσβαση στην CS-SIS. Κάθε κράτος μέλος διαθέτει χωριστά σημεία λογικής πρόσβασης στην CNI μέσω κεντρικού τοίχου προστασίας/ελέγχου κίνησης.

Η επικοινωνιακή υποδομή μεταξύ της CS-SIS και των NI-SIS αποτελείται από:

- το δίκτυο για ασφαλείς διευρωπαϊκές υπηρεσίες τηλεματικής μεταξύ δημόσιων διοικήσεων (εφεξής «s-TESTA») που συνιστά κρυπτοθητημένο, εικονικό, ιδιωτικό δίκτυο αποκλειστικά για δεδομένα SIS II και SIRENE.

## 3. Γεωγραφική κάλυψη

Η επικοινωνιακή υποδομή πρέπει να είναι σε θέση να καλύπτει και να παρέχει τις απαιτούμενες υπηρεσίες σε όλα τα κράτη μέλη.

Όλα τα κράτη μέλη της ΕΕ (Βέλγιο, Γαλλία, Γερμανία, Λουξεμβούργο, Κάτω Χώρες, Ιταλία, Πορτογαλία, Ισπανία, Ελλάδα, Αυστρία, Δανία, Φινλανδία, Σουηδία, Κύπρος, Τσεχική Δημοκρατία, Εσθονία, Ουγγαρία, Λεττονία, Λιθουανία, Μάλτα, Πολωνία, Σλοβακία, Σλοβενία, Ηνωμένο Βασίλειο και Ιρλανδία) συν Νορβηγία, Ισλανδία, Ελβετία.

Επιπλέον, πρέπει να ληφθεί μέριμνα για να καλυφθούν οι χώρες που προσχώρησαν τελευταία, δηλαδή η Ρουμανία και η Βουλγαρία.

Τέλος, η επικοινωνιακή υποδομή πρέπει να είναι ικανή να επεκταθεί σε οποιαδήποτε άλλη χώρα ή οντότητα προσχωρήσει στο κεντρικό SIS II (π.χ. Eurorol, Eurojust).

#### 4. Υπηρεσίες δικτύου

Εφόσον γίνεται αναφορά σε πρωτόκολλο ή σε αρχιτεκτονική, εννοείται ότι είναι εξίσου αποδεκτές ισοδύναμες μελλοντικές τεχνολογίες, πρωτόκολλα και αρχιτεκτονικές.

##### 4.1. Αρχιτεκτονική δικτύου

Η αρχιτεκτονική του SIS II βασίζεται σε κεντρικές υπηρεσίες, προσβάσιμες από τα διάφορα κράτη μέλη. Για λόγους ανθεκτικότητας του συστήματος, οι κεντρικές αυτές υπηρεσίες είναι διπλότυπες σε δύο διαφορετικές θέσεις εγκατάστασης, στο Στρασβούργο της Γαλλίας η κεντρική μονάδα (CU) της CS-SIS και στο St Johann im Pongau της Αυστρίας η εφεδρική κεντρική μονάδα (BCU).

Οι κεντρικές μονάδες, κύρια και εφεδρική, πρέπει να είναι προσβάσιμες από τα διάφορα κράτη μέλη. Οι συμμετέχουσες χώρες είναι δυνατό να διαθέτουν πολλαπλά σημεία πρόσβασης στο δίκτυο, μια LNI και μια BLNI, για διασύνδεση του εθνικού συστήματος τους με τις κεντρικές υπηρεσίες.

Εκτός από την κύρια συνδετικότητα προς τις κεντρικές υπηρεσίες, η επικοινωνιακή υποδομή πρέπει επίσης να υποστηρίζει διμερή συμπληρωματική ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ γραφείων SIRENE στα διάφορα κράτη μέλη.

##### 4.2. Τύπος σύνδεσης μεταξύ κύριας CS-SIS και εφεδρικής CS-SIS

Ο απαιτούμενος τύπος σύνδεσης για τη διασυνδετικότητα μεταξύ της κύριας και της εφεδρικής CS-SIS πρέπει να είναι ένας δακτύλιος SDH ή ισοδύναμη διάταξη, υπό την έννοια ότι θα πρέπει να είναι ανοιχτή και στις νέες μελλοντικές αρχιτεκτονικές και τεχνολογίες. Η υποδομή SDH θα αξιοποιηθεί για να επεκταθούν τα τοπικά δίκτυα και οι δύο κεντρικές μονάδες ώστε να συγκροτηθεί αδιάλειπτο ενιαίο LAN. Το LAN αυτό θα χρησιμοποιηθεί στη συνέχεια για τον συνεχή συγχρονισμό μεταξύ CU και BCU.

##### 4.3. Εύρος ζώνης

Καθοριστικής σημασίας απαίτηση για την επικοινωνιακή υποδομή είναι το μέγεθος του εύρους ζώνης που μπορεί να παρέχει στις διάφορες διασυνδεδεμένες θέσεις καθώς και η ικανότητά της να υποστηρίζει αυτό το εύρος ζώνης μέσα στο δικτυακό κορμό της.

Το εύρος ζώνης που χρειάζεται για την LNI και την προαιρετική BLNI θα είναι διαφορετικό σε κάθε κράτος μέλος εξαρτώνται κυρίως από τις επιλογές χρησιμοποίησης εθνικών αντιγράφων, κεντρικής αναζήτησης και ανταλλαγής βιομετρικών δεδομένων.

Το εύρος ζώνης που θα αποφασιστεί τελικά να προσφέρει η επικοινωνιακή υποδομή είναι αδιάφορο εφόσον ανταποκρίνεται στις ελάχιστες ανάγκες του κράτους μέλους.

Καθίνας από τους παραπάνω αναφερόμενους τύπους θέσεων είναι δυνατόν να μεταβιβάσει μεγάλες ποσότητες δεδομένων (αλφαριθμητικών, βιομετρικών και πλήρων εγγράφων) προς κάθε κατεύθυνση. Η επικοινωνιακή υποδομή πρέπει συνεπώς να παρέχει επαρκείς ελάχιστες εγγυημένες ταχύτητες τηλεφόρτωσης από και προς κάθε σύνδεση.

Η επικοινωνιακή υποδομή πρέπει να προσφέρει μεγέθη σύνδεσης από 2 Mbps έως 155 Mbps και άνω. Το δίκτυο πρέπει να παρέχει επαρκείς ελάχιστες εγγυημένες ταχύτητες τηλεφόρτωσης από και προς κάθε σύνδεση και πρέπει να έχει διαστάσεις που να υποστηρίζουν ολόκληρο το εύρος ζώνης των σημείων πρόσβασης στο δίκτυο.

##### 4.4. Κατηγορίες υπηρεσίας

Το κεντρικό SIS II θα υποστηρίζει την ικανότητα προτεραιοθέτησης διερωτήσεων/συναγεμμών. Ως παράγωγη απαίτηση, η επικοινωνιακή υποδομή θα υποστηρίζει επίσης τη δυνατότητα προτεραιοθέτησης της κίνησης δεδομένων.

Οι παράμετροι προτεραιοθέτησης δικτύου θεωρείται ότι ορίζονται από το κεντρικό SIS II για όλα τα πακέτα που απαιτείται. Χρησιμοποιείται σταθμισμένη τεχνική Weighted Fair Queuing. Τούτο συνεπάγεται ότι η επικοινωνιακή υποδομή πρέπει να είναι ικανή να αναλαμβάνει την προτεραιοθέτηση που εκχωρείται στα πακέτα δεδομένων στο LAN πηγή και ότι θα διεκπεραιώνει τα πακέτα ανάλογα, εντός του δικτυακού κορμού της. Εξάλλου, η επικοινωνιακή υποδομή θα πρέπει να παραδίδει στην απομακρυσμένη θέση τα αρχικά πακέτα με την ίδια προτεραιοθέτηση που ορίζεται από το LAN πηγή.

#### 4.5. Υποστηριζόμενα πρωτόκολλα

Το κεντρικό SIS II θα χρησιμοποιεί διάφορα πρωτόκολλα δικτυακής επικοινωνίας. Η επικοινωνιακή υποδομή θα πρέπει να υποστηρίζει ευρεία δέσμη πρωτοκόλλων δικτυακής επικοινωνίας. Τα πρότυπα πρωτόκολλα που πρέπει να υποστηρίζονται είναι: HTTP, FTP, NTP, SMTP, SNMP και DNS.

Εκτός από τα πρότυπα πρωτόκολλα, η επικοινωνιακή υποδομή θα πρέπει επίσης να είναι ικανή να χειρίζεται διάφορα πρωτόκολλα ενθυλάκωσης (σήραγγας), πρωτόκολλα αντιγραφής SAN και τα ιδιοταγή πρωτόκολλα σύνδεσης μεταξύ βάσεων Java, της BEA WebLogic. Τα πρωτόκολλα ενθυλάκωσης, π.χ. IPsec σε τρόπο λειτουργίας σήραγγας, θα χρησιμοποιηθούν για τη διαβίβαση κρυπτοθετημένης κίνησης στον προορισμό της.

#### 4.6. Τεχνικές προδιαγραφές

##### 4.6.1. Διευθυνσιοδότηση IP

Η επικοινωνιακή υποδομή πρέπει να διαθέτει σειρά δεσμευμένων διευθύνσεων IP που να μπορούν να χρησιμοποιηθούν αποκλειστικά και μόνο στο εν λόγω δίκτυο. Μέσα στην εν λόγω κλίμακα αποκλειστικών IP, το κεντρικό SIS II θα χρησιμοποιεί αποκλειστική δέσμη διευθύνσεων IP που δεν θα μπορούν να χρησιμοποιηθούν πουθενά αλλού.

##### 4.6.2. Υποστήριξη για το IPv6

Είναι εύλογη η παραδοχή ότι το πρωτόκολλο που θα χρησιμοποιείται στα τοπικά δίκτυα των κρατών μελών θα είναι το TCP/IP. Ωστόσο, ορισμένες θέσεις θα βασίζονται στην έκδοση 4, ενώ άλλες στην έκδοση 6. Τα σημεία πρόσβασης στο δίκτυο θα πρέπει να παρέχουν τη δυνατότητα λειτουργίας ως πύλη δικτύου και θα πρέπει να μπορούν να λειτουργούν ανεξάρτητα από τα πρωτόκολλα δικτύου που θα χρησιμοποιούνται στο SIS II, καθώς και στο N.SIS II.

##### 4.6.3. Στατική όδευση

Η CU και η BCU μπορούν να χρησιμοποιούν ενιαία και ταυτόσημη διεύθυνση IP για τις επικοινωνίες τους με τα κράτη μέλη. Η επικοινωνιακή υποδομή θα πρέπει επομένως να υποστηρίζει στατική όδευση (static route injection).

##### 4.6.4. Σταθερός ρυθμός ροής

Εφόσον ο ρυθμός φόρτισης CU ή BCU είναι κατώτερος από 90 %, το συγκεκριμένο κράτος μέλος πρέπει να είναι σε θέση να διατηρεί συνεχώς εκατό τοις εκατό του καθορισμένου εύρους ζώνης του.

##### 4.6.5. Άλλες προδιαγραφές

Για την υποστήριξη της CS-SIS, πρέπει η επικοινωνιακή υποδομή να συμμορφώνεται με ελάχιστη δέσμη τεχνικών προδιαγραφών.

Η καθυστέρηση μετάδοσης πρέπει να είναι (συμπεριλαμβανομένων των ωρών αιχμής) μικρότερη ή ίση με 150 ms για το 95 % των πακέτων και μικρότερη από 200 ms για το 100 % των πακέτων.

Η πιθανότητα απώλειας πακέτου πρέπει να είναι (συμπεριλαμβανομένων των ωρών αιχμής) μικρότερη ή ίση με  $10^{-4}$  για το 95 % των πακέτων και μικρότερη από  $10^{-3}$  για το 100 % των πακέτων.

Οι παραπάνω προδιαγραφές εξετάζονται χωριστά για κάθε σημείο πρόσβασης.

Η σύνδεση μεταξύ CU και BCU πρέπει να παρουσιάζει καθυστέρηση επιστροφής μικρότερη ή ίση με 60 ms.

#### 4.7. Ανθεκτικότητα συστήματος

Το CS-SIS έχει σχεδιαστεί με απαιτήσεις μεγάλης διαθεσιμότητας. Για το λόγο αυτό το σύστημα διαθέτει ενσωματωμένη ανθεκτικότητα έναντι δυσλειτουργίας συστατικών μερών χάρη στο διπλασιασμό του συνόλου του εξοπλισμού.

Τα συστατικά μέρη της επικοινωνιακής υποδομής πρέπει επίσης να είναι ανθεκτικά έναντι αστοχίας συστατικών μερών. Όσον αφορά την επικοινωνιακή υποδομή τούτο σημαίνει ότι τα ακόλουθα συστατικά μέρη πρέπει να είναι ανθεκτικά:

— δίκτυο κορμού,

— διατάξεις όδευσης,

- σημεία παρουσίας,
- συνδέσεις τοπικού βρόχου (συμπεριλαμβανόμενης πλεονάζουσας καλωδίωσης),
- διατάξεις ασφάλειας (διατάξεις κρυπτοθέτησης, τοίχοι προστασίας κ.λπ.),
- όλες οι υπηρεσίες γενικής εφαρμογής (DNS, NTP κ.λπ.),
- LNI/BLNI.

Οι μηχανισμοί εναλλακτικής σύνδεσης ή εφεδρείας (failover) για το σύνολο του δικτυακού εξοπλισμού θα πρέπει να ενεργοποιούνται χωρίς χειροκίνητη παρέμβαση.

#### 5. Παρακολούθηση

Για τη διευκόλυνση της παρακολούθησης, τα σχετικά εργαλεία της επικοινωνιακής υποδομής πρέπει να είναι συμβατά με τα αντίστοιχα των διατάξεων παρακολούθησης του οργανισμού που είναι υπεύθυνος για τη λειτουργική διαχείριση του κεντρικού SIS II.

#### 6. Υπηρεσίες γενικής εφαρμογής

Εκτός από το αποκλειστικό δίκτυο και τις υπηρεσίες ασφάλειας, η επικοινωνιακή υποδομή πρέπει επίσης να προσφέρει υπηρεσίες γενικής εφαρμογής.

Οι αποκλειστικές υπηρεσίες πρέπει να υλοποιούνται και στις δύο κεντρικές μονάδες, για λόγους πλεονασμού.

Οι ακόλουθες προαιρετικές υπηρεσίες γενικής εφαρμογής πρέπει να περιλαμβάνονται στην επικοινωνιακή υποδομή:

Υπηρεσία	Πρόσθετες πληροφορίες
DNS	Η διαδικασία εναλλακτικής σύνδεσης ή εφεδρείας (failover) για τη μετάβαση από την CU στην BCU σε περίπτωση αστοχίας δικτύου, βασίζεται στην αλλαγή της διεύθυνσης IP εντός του εξυπηρετητή DNS γενικής εφαρμογής.
Αναμετάδοση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου	Η χρήση αναμετάδοσης ηλεκτρονικού ταχυδρομείου γενικής εφαρμογής μπορεί να είναι επωφελής για την τυποποίηση του ηλεκτρονικού ταχυδρομείου στα διάφορα κράτη μέλη και, σε αντίθεση με αποκλειστικό εξυπηρετητή, δεν αναλώνει δικτυακούς πόρους των CU/BCU. Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο που χρησιμοποιεί αναμετάδοση γενικής εφαρμογής πρέπει να συμμορφώνεται με το μοντέλο ασφάλειάς τους (security template).
NTP	Η υπηρεσία αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί για συντονισμό ρολογιών δικτυακού εξοπλισμού.

#### 7. Διαθεσιμότητα

Το CS-SIS και οι LNI και BLNI πρέπει να είναι ικανά να εξασφαλίζουν διαθεσιμότητα 99,99 % κατά τη διάρκεια κυλιόμενης περιόδου 28 ημερών, ανεξάρτητα από τη διαθεσιμότητα του δικτύου.

Η διαθεσιμότητα της επικοινωνιακής υποδομής πρέπει να είναι 99,99 %.

#### 8. Υπηρεσίες ασφάλειας

##### 8.1. Κρυπτοθέτηση δικτύου

Το κεντρικό SIS II δεν επιτρέπει τη μεταφορά εκτός LAN δεδομένων με υψηλές ή πολύ υψηλές απαιτήσεις προστασίας χωρίς κρυπτοθέτηση. Θα πρέπει να εξασφαλίζεται ότι ο πάροχος του δικτύου δεν θα έχει πρόσβαση στα δεδομένα επιχειρησιακής λειτουργίας του SIS II, ούτε στη σχετική ανταλλαγή δεδομένων μέσω SIRENE.

Για τη διατήρηση υψηλού επιπέδου ασφάλειας, η επικοινωνιακή υποδομή πρέπει να παρέχει τη δυνατότητα χειρισμού πιστοποιητικών/κλειδιών. Πρέπει να είναι δυνατή η διαχείριση και παρακολούθηση της θυρίδας κρυπτοθέτησης. Για τους αλγόριθμους κρυπτοθέτησης ισχύουν οι ακόλουθες ελάχιστες απαιτήσεις:

- Συμμετρικοί αλγόριθμοι κρυπτοθέτησης:
  - 3DES (128 δυφία) και άνω,
  - η δημιουργία του κλειδιού πρέπει να εξαρτάται από τυχαία τιμή που να μην επιτρέπει περιορισμό του κλειδιού κατά τη διάρκεια προσβολής,
  - κλειδιά κρυπτοθέτησης ή πληροφορίες που μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την αποκρυπτογράφηση των κλειδιών προστατεύονται πάντοτε κατά την αποθήκευσή τους.
- Ασύμμετροι αλγόριθμοι κρυπτοθέτησης:
  - RSA (δομοενότητα 1 024 δυφίων) και άνω,
  - η δημιουργία του κλειδιού πρέπει να εξαρτάται από τυχαία τιμή που δεν επιτρέπει περιορισμό του κλειδιού κατά τη διάρκεια προσβολής.

Χρησιμοποιείται το πρωτόκολλο ενθυλάκωσης ωφέλιμου φορτίου ασφάλειας (ESP, RFC2406), σε τρόπο λειτουργίας σήραγγας. Το ωφέλιμο φορτίο και η αρχική κεφαλίδα IP κρυπτοθετούνται.

Για την ανταλλαγή των κλειδιών συνεδρίας χρησιμοποιείται το πρωτόκολλο ανταλλαγής κλειδιών Ίντερνετ (IKE).

Τα κλειδιά IKE δεν ισχύουν περισσότερο από μια ημέρα.

Τα κλειδιά συνεδρίας δεν διαρκούν περισσότερο από μια ώρα.

## 8.2. Λοιπά χαρακτηριστικά ασφάλειας

Εκτός από την προστασία των σημείων πρόσβασης στο SIS II, η επικοινωνιακή υποδομή πρέπει επίσης να προστατεύει τις προαιρετικές υπηρεσίες γενικής εφαρμογής. Οι υπηρεσίες αυτές θα πρέπει να ανταποκρίνονται στα ίδια μέτρα προστασίας, συγκρίσιμα με τα αντίστοιχα του CS-SIS. Όλες οι υπηρεσίες γενικής εφαρμογής πρέπει επομένως να προστατεύονται τουλάχιστον με τοίχο προστασίας, σύστημα εναντίον των ιών και σύστημα ανίχνευσης παρεισδύσεων. Εξάλλου, οι διατάξεις των υπηρεσιών γενικής εφαρμογής και τα μέτρα προστασίας τους θα πρέπει να υποβάλλονται σε συνεχή επιτήρηση ασφαλείας (τήρηση ημερολογίου και παρακολούθηση).

Για τη διατήρηση υψηλού επιπέδου ασφάλειας πρέπει η οργάνωση που είναι υπεύθυνη για την επιχειρησιακή διαχείριση του κεντρικού SIS II να έχει επίγνωση όλων των σχετικών με την ασφάλεια συμβάντων στην επικοινωνιακή υποδομή. Κατά συνέπεια, η επικοινωνιακή υποδομή πρέπει να παρέχει τη δυνατότητα άμεσης αναφοράς όλων των μείζονων συμβάντων ασφαλείας στον οργανισμό που είναι υπεύθυνος για την επιχειρησιακή διαχείριση του κεντρικού SIS II. Όλα τα συμβάντα ασφαλείας πρέπει να διαβιβάζονται σε τακτική βάση, π.χ. μηνιαίες αναφορές και κατά περίπτωση.

## 9. Γραφείο βοήθειας και διάρθρωση υποστήριξης

Ο πάροχος της επικοινωνιακής υποδομής θα πρέπει να εξασφαλίζει γραφείο βοήθειας (helpdesk) το οποίο να βρίσκεται σε συνεχή επικοινωνία με τον οργανισμό που είναι υπεύθυνος για την επιχειρησιακή διαχείριση του κεντρικού SIS II.

## 10. Αλληλεπίδραση με άλλα συστήματα

Η επικοινωνιακή υποδομή πρέπει να εξασφαλίζει ότι οι πληροφορίες περιορίζονται αποκλειστικά στα καθορισμένα κανάλια επικοινωνίας. Όσον αφορά την τεχνική υλοποίηση τούτου συνεπάγεται ότι:

- απαγορεύεται αυστηρά κάθε μη εξουσιοδοτημένη ή/και μη ελεγχόμενη πρόσβαση σε άλλα δίκτυα. Τούτο περιλαμβάνει και τη διασυνδετικότητα στο Ίντερνετ,
- απαγορεύεται η διαρροή δεδομένων προς άλλα συστήματα στο δίκτυο· π.χ. δεν επιτρέπεται διασύνδεση διαφόρων IP VPN.

Εκτός από τους παραπάνω αναφερόμενους τεχνικούς περιορισμούς που προξενεί, έχει επίσης αντίκτυπο στο γραφείο βοήθειας της επικοινωνιακής υποδομής. Το γραφείο βοήθειας απαγορεύεται να κοινοποιήσει οποιαδήποτε πληροφορία σχετικά με το κεντρικό SIS II σε οποιοδήποτε μέρος εκτός του υπευθύνου για την επιχειρησιακή διαχείριση του κεντρικού SIS II.

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Μαρτίου 2007

για τον καθορισμό των απαιτήσεων δικτύου του συστήματος πληροφοριών Σένγκεν II (τρίτος πυλώνας)

(2007/171/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση,

την απόφαση 2001/886/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 6ης Δεκεμβρίου 2001 σχετικά με την ανάπτυξη του Συστήματος Πληροφοριών Σένγκεν δεύτερης γενιάς (SIS II) <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 4 στοιχείο α),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Για την ανάπτυξη του SIS II είναι απαραίτητος ο καθορισμός τεχνικών προδιαγραφών όσον αφορά το δίκτυο επικοινωνιών, τα συστατικά μέρη του, καθώς και τις ειδικές απαιτήσεις δικτύου.
- (2) Μεταξύ της Επιτροπής και των κρατών μελών θα πρέπει να ισχύσουν κατάλληλες ρυθμίσεις, ιδίως όσον αφορά τα στοιχεία της ενιαίας εθνικής διεπαφής, εγκατεστημένης στα κράτη μέλη.
- (3) Η παρούσα απόφαση λαμβάνεται με την επιφύλαξη μελλοντικής έγκρισης άλλων αποφάσεων της Επιτροπής σχετικά με την εξέλιξη του SIS II, ιδίως όσον αφορά την εξέλιξη των απαιτήσεων ασφαλείας.
- (4) Η εξέλιξη του SIS II διέπεται τόσο από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2424/2001 του Συμβουλίου <sup>(2)</sup> όσο και από την απόφαση 2001/886/ΔΕΥ. Για να εξασφαλιστεί ότι θα υπάρξει ενιαία διαδικασία υλοποίησης για την ανάπτυξη του SIS II στο σύνολό του, οι διατάξεις της παρούσας απόφασης θα πρέπει να αντικατοπτρίζουν τις διατάξεις της απόφασης της Επιτροπής για τον καθορισμό των απαιτήσεων δικτύου του SIS II, οι οποίες θα ληφθούν κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2424/2001.
- (5) Το Ηνωμένο Βασίλειο συμμετέχει στην παρούσα απόφαση, σύμφωνα με το άρθρο 5 του πρωτοκόλλου για την ένταξη του κεκτημένου του Σένγκεν στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το οποίο προσαρτάται στη συνθήκη ΕΕ και τη συνθήκη ΕΚ, και με το άρθρο 8 παράγραφος 2 της απόφασης 2000/365/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 2000,

σχετικά με το αίτημα του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και Βορείου Ιρλανδίας να συμμετέχει σε ορισμένες από τις διατάξεις του κεκτημένου του Σένγκεν <sup>(3)</sup>.

- (6) Η Ιρλανδία συμμετέχει στην παρούσα απόφαση, σύμφωνα με το άρθρο 5 του πρωτοκόλλου για την ένταξη του κεκτημένου του Σένγκεν στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το οποίο προσαρτάται στη συνθήκη ΕΕ και στη συνθήκη ΕΚ, και σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1 και το άρθρο 6 παράγραφος 2 της απόφασης 2002/192/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Φεβρουαρίου 2002, σχετικά με το αίτημα της Ιρλανδίας να συμμετέχει σε ορισμένες από τις διατάξεις του κεκτημένου του Σένγκεν <sup>(4)</sup>.
- (7) Όσον αφορά την Ισλανδία και τη Νορβηγία, η παρούσα απόφαση συνιστά εξέλιξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν κατά την έννοια της συμφωνίας που έχει συναφθεί από το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τη Δημοκρατία της Ισλανδίας και το Βασίλειο της Νορβηγίας για τη σύνδεση των δύο αυτών κρατών, με την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν, οι οποίες εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 1 στοιχείο Ζ της απόφασης 1999/437/ΕΚ του Συμβουλίου <sup>(5)</sup> σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της εν λόγω συμφωνίας.
- (8) Όσον αφορά την Ελβετία, η παρούσα απόφαση συνιστά ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου Σένγκεν, κατά την έννοια της συμφωνίας που έχει συναφθεί από την Ευρωπαϊκή Ένωση, την Ευρωπαϊκή Κοινότητα και την Ελβετική Συνομοσπονδία για τη σύνδεση της τελευταίας με την ενσωμάτωση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν, πράγμα το οποίο εμπίπτει στον τομέα που αναφέρεται στο άρθρο 1 στοιχείο Ζ της απόφασης 1999/437/ΕΚ σε συνδυασμό με το άρθρο 4 παράγραφος 1 της απόφασης 2004/849/ΕΚ του Συμβουλίου για την υπογραφή εξ' ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης και την προσωρινή εφαρμογή ορισμένων διατάξεων της εν λόγω συμφωνίας <sup>(6)</sup>.
- (9) Η παρούσα απόφαση αποτελεί πράξη που θεμελιώνεται στο κεκτημένο του Σένγκεν ή που αναφέρεται σε αυτό κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης.
- (10) Τα μέτρα της παρούσας απόφασης είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής του άρθρου 5 παράγραφος 1 της απόφασης 2001/886/ΔΕΥ,

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 328 της 13.12.2001, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 328 της 13.12.2001, σ. 4. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1988/2006 (ΕΕ L 411 της 30.12.2006, σ. 1).<sup>(3)</sup> ΕΕ L 131 της 1.6.2000, σ. 43. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 2004/926/ΕΚ (ΕΕ L 395 της 31.12.2004, σ. 70).<sup>(4)</sup> ΕΕ L 64 της 7.3.2002, σ. 20.<sup>(5)</sup> ΕΕ L 176 της 10.7.1999, σ. 31.<sup>(6)</sup> ΕΕ L 368 της 15.12.2004, σ. 26.

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

*Άρθρο μόνο*

Οι τεχνικές προδιαγραφές που αναφέρονται στο σχεδιασμό και τη φυσική αρχιτεκτονική της υποδομής επικοινωνιών του SIS II ισχύουν όπως ορίζεται στο παράρτημα.

Βρυξέλλες, 16 Μαρτίου 2007.

*Για την Επιτροπή*  
Franco FRATTINI  
*Αντιπρόεδρος*

---



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1.	Εισαγωγή .....	32
1.1.	Αρκτικόλεξα και συντμήσεις .....	32
2.	Γενική επισκόπηση .....	33
3.	Γεωγραφική κάλυψη .....	33
4.	Υπηρεσίες δικτύου .....	34
4.1.	Αρχιτεκτονική δικτύου .....	34
4.2.	Τύπος σύνδεσης μεταξύ κύριας CS-SIS και εφεδρικής CS-SIS .....	34
4.3.	Εύρος ζώνης .....	34
4.4.	Κατηγορίες υπηρεσίας .....	34
4.5.	Υποστηριζόμενα πρωτόκολλα .....	35
4.6.	Τεχνικές προδιαγραφές .....	35
4.6.1.	Διευθυνσιοδότηση IP .....	35
4.6.2.	Υποστήριξη για το IPv6 .....	35
4.6.3.	Στατική όδευση .....	35
4.6.4.	Σταθερός ρυθμός ροής .....	35
4.6.5.	Άλλες προδιαγραφές .....	35
4.7.	Ανθεκτικότητα συστήματος .....	35
5.	Παρακολούθηση .....	36
6.	Υπηρεσίες γενικής εφαρμογής .....	36
7.	Διαθεσιμότητα .....	36
8.	Υπηρεσίες ασφάλειας .....	36
8.1.	Κρυπτοθέτηση δικτύου .....	36
8.2.	Λοιπά χαρακτηριστικά ασφάλειας .....	37
9.	Γραφείο βοήθειας και διάρθρωση υποστήριξης .....	37
10.	Αλληλεπίδραση με άλλα συστήματα .....	37

## 1. Εισαγωγή

Στο παρόν έγγραφο περιγράφονται ο σχεδιασμός του δικτύου επικοινωνιών, τα συστατικά στοιχεία που περιλαμβάνει και οι ειδικές απαιτήσεις δικτύου.

### 1.1. Αρκτικόλεξα και συντμήσεις

Στο παρόν τμήμα περιγράφονται τα αρκτικόλεξα που χρησιμοποιούνται σε όλη την έκταση του εγγράφου.

Αρκτικόλεξα και συντμήσεις	Ερμηνεία
BLNI	Backup Local National Interface, Εφεδρική τοπική εθνική διεπαφή
CEP	Central End Point, Κεντρικό τερματικό σημείο
CNI	Central National Interface, Κεντρική εθνική διεπαφή
CS	Central System, Κεντρικό σύστημα
CS-SIS	Τεχνική λειτουργία στήριξης που περιλαμβάνει τη βάση δεδομένων SIS II
DNS	Domain Name Server, Εξυπηρετητής ονόματος χώρου (τομέα)
FCIP	Fibre Channel over IP, Κανάλι οπτικών ινών μέσω IP
FTP	File Transport Protocol, Πρωτόκολλο μεταφοράς αρχείου
HTTP	Hyper Text Transfer Protocol, Πρωτόκολλο μεταφοράς υπερκειμένου
IP	Πρωτόκολλο Ίντερνετ
LAN	Local Area Network, Τοπικό δίκτυο
LNI	Local National Interface, Τοπική εθνική διεπαφή
Mbps	Μεγαδουφία ανά δευτερόλεπτο
MDC	Main Developer Contractor, Κύριος αναπτυξιακός φορέας/ανάδοχος
N.SIS II	Το εθνικό τμήμα σε κάθε κράτος μέλος
NI-SIS	Ενιαία εθνική διεπαφή
NTP	Network Time Protocol, Πρωτόκολλο δικτυακού χρόνου
SAN	Storage Area Network, Δίκτυο αποθήκευσης
SDH	Synchronous Digital Hierarchy, Σύγχρονη ψηφιακή ιεραρχία
SIS II	Σύστημα πληροφοριών Σένγκεν δεύτερης γενιάς
SMTP	Simple Mail Transport Protocol, Απλό πρωτόκολλο μεταφοράς ταχυδρομείου
SNMP	Simple Network Management Protocol, Απλό πρωτόκολλο διαχείρισης δικτύου
s-TESTA	Secure Trans-European Services for Telematics between Administrations, Ασφαλείς διευρωπαϊκές υπηρεσίες τηλεματικής μεταξύ δημόσιων διοικήσεων· πρόκειται για μέτρο του προγράμματος IDABC (διαλειτουργική παροχή πανευρωπαϊκών υπηρεσιών ηλεκτρονικής διακυβέρνησης στις δημόσιες διοικήσεις, τις επιχειρήσεις και τους πολίτες. Απόφαση 2004/387/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 21.4.2004).
TCP	Transmission Control Protocol, Πρωτόκολλο ελέγχου μεταβίβασης
VIS	Visa Information System, Σύστημα πληροφοριών Visa
VPN	Virtual Private Network, Εικονικό ιδιωτικό δίκτυο
WAN	Wide Area Network, Δίκτυο ευρείας περιοχής

## 2. Γενική επισκόπηση

Το σύστημα SIS II απαρτίζεται από τα εξής στοιχεία:

— το κεντρικό σύστημα (εφεξής «το κεντρικό SIS II») αποτελείται από:

- λειτουργία τεχνικής υποστήριξης (εφεξής «CS-SIS») που περιλαμβάνει τη βάση δεδομένων SIS II. Η κύρια CS-SIS εκτελεί τεχνική εποπτεία και διοίκηση, ενώ η εφεδρική CS-SIS είναι σε θέση να εξασφαλίζει όλες τις λειτουργικές δυνατότητες της κύριας CS-SIS σε περίπτωση αστοχίας της,
- ενιαία εθνική επαφή (εφεξής «NI-SIS»),

— εθνικό τμήμα (εφεξής «N.SIS II») σε κάθε κράτος μέλος, αποτελούμενο από τα εθνικά συστήματα δεδομένων που επικοινωνούν με την κεντρική SIS II. Ένα N.SIS II είναι δυνατόν να περιλαμβάνει αρχείο δεδομένων (εφεξής «εθνικό αντίγραφο»), που περιέχει πλήρες ή μερικό αντίγραφο της βάσης δεδομένων του SIS II,

— επικοινωνιακή υποδομή μεταξύ της CS-SIS και του NI-SIS (εφεξής «επικοινωνιακή υποδομή») που συνιστά κρυπτο-θετημένο εικονικό δίκτυο αποκλειστικά για δεδομένα SIS II και για την ανταλλαγή δεδομένων μεταξύ γραφείων Sirene.

Το NI-SIS αποτελείται από:

— τοπική εθνική διεπαφή (εφεξής «LNI») σε κάθε κράτος μέλος, δηλαδή διεπαφή που αποκαθιστά τη φυσική σύνδεση του κράτους μέλους με το ασφαλές δίκτυο επικοινωνιών και περιλαμβάνει διατάξεις κρυπτοθέτησης αποκλειστικά για κίνηση του SIS II και του δικτύου Sirene. Η LNI είναι εγκατεστημένη σε θέσεις του κράτους μέλους,

— προαιρετική εφεδρική τοπική εθνική διεπαφή (εφεξής «BLNI») που έχει ακριβώς το ίδιο περιεχόμενο και λειτουργία όπως η LNI.

Οι LNI και BLNI προορίζονται για αποκλειστική χρήση από το σύστημα SIS II και για ανταλλαγές μεταξύ γραφείων Sirene. Η συγκεκριμένη διάρθρωση των LNI και BLNI θα εξειδικευτεί και θα συμφωνηθεί με κάθε μεμονωμένο κράτος μέλος ώστε να ληφθούν υπόψη οι απαιτήσεις ασφάλειας, η φυσική θέση εγκατάστασης και οι σχετικές προϋποθέσεις, συμπεριλαμβανομένης της παροχής υπηρεσιών από τον πάροχο υπηρεσιών, υπό την έννοια ότι η φυσική σύνδεση s-TESTA ενδέχεται να περιλαμβάνει διάφορες σήραγγες VPN για άλλα συστήματα, π.χ. VIS και Eurodac,

— κεντρική εθνική διεπαφή (εφεξής «CNI»), δηλαδή εφαρμογή για την ασφαλή πρόσβαση στην CS-SIS. Κάθε κράτος μέλος διαθέτει χωριστά σημεία λογικής πρόσβασης στην CNI μέσω κεντρικού τοίχου προστασίας/ελέγχου κίνησης.

Η επικοινωνιακή υποδομή μεταξύ της CS-SIS και των NI-SIS αποτελείται από:

— το δίκτυο για ασφαλείς διευρωπαϊκές υπηρεσίες τηλεματικής μεταξύ δημόσιων διοικήσεων (εφεξής s-TESTA) που συνιστά κρυπτοθετημένο, εικονικό, ιδιωτικό δίκτυο αποκλειστικά για δεδομένα SIS II και Sirene.

## 3. Γεωγραφική κάλυψη

Η επικοινωνιακή υποδομή πρέπει να είναι σε θέση να καλύπτει και να παρέχει τις απαιτούμενες υπηρεσίες σε όλα τα κράτη μέλη:

Όλα τα κράτη μέλη της ΕΕ (Βέλγιο, Γαλλία, Γερμανία, Λουξεμβούργο, Κάτω Χώρες, Ιταλία, Πορτογαλία, Ισπανία, Ελλάδα, Αυστρία, Δανία, Φινλανδία, Σουηδία, Κύπρος, Τσεχική Δημοκρατία, Εσθονία, Ουγγαρία, Λεττονία, Λιθουανία, Μάλτα, Πολωνία, Σλοβακία, Σλοβενία, Ηνωμένο Βασίλειο και Ιρλανδία) συν Νορβηγία, Ισλανδία, Ελβετία.

Επιπλέον, πρέπει να ληφθεί μέριμνα για να καλυφθούν οι χώρες που προσχώρησαν τελευταία, δηλαδή η Ρουμανία και η Βουλγαρία.

Τέλος, η επικοινωνιακή υποδομή πρέπει να είναι ικανή να επεκταθεί σε οποιαδήποτε άλλη χώρα ή οντότητα προσχωρήσει στο κεντρικό SIS II (π.χ. Europol, Eurojust).

#### 4. Υπηρεσίες δικτύου

Εφόσον γίνεται αναφορά σε πρωτόκολλο ή σε αρχιτεκτονική, εννοείται ότι είναι εξίσου αποδεκτές ισοδύναμες μελλοντικές τεχνολογίες, πρωτόκολλα και αρχιτεκτονικές.

##### 4.1. Αρχιτεκτονική δικτύου

Η αρχιτεκτονική του SIS II βασίζεται σε κεντρικές υπηρεσίες, προσβάσιμες από τα διάφορα κράτη μέλη. Για λόγους ανθεκτικότητας του συστήματος, οι κεντρικές αυτές υπηρεσίες είναι διπλότυπες σε δύο διαφορετικές θέσεις εγκατάστασης, στο Στρασβούργο της Γαλλίας ή κεντρική μονάδα (CU) της CS-SIS και στο St Johann im Pongau της Αυστρίας ή εφεδρική κεντρική μονάδα (BCU).

Οι κεντρικές μονάδες, κύρια και εφεδρική, πρέπει να είναι προσβάσιμες από τα διάφορα κράτη μέλη. Οι συμμετέχουσες χώρες είναι δυνατό να διαθέτουν πολλαπλά σημεία πρόσβασης στο δίκτυο, μια LNI και μια BLNI, για διασύνδεση του εθνικού συστήματός τους με τις κεντρικές υπηρεσίες.

Εκτός από την κύρια συνδετικότητα προς τις κεντρικές υπηρεσίες, η επικοινωνιακή υποδομή πρέπει επίσης να υποστηρίζει διμερή συμπληρωματική ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ γραφείων Sirene από διαφορετικά κράτη μέλη.

##### 4.2. Τύπος σύνδεσης μεταξύ κύριας CS-SIS και εφεδρικής CS-SIS

Ο απαιτούμενος τύπος σύνδεσης για τη διασυνδετικότητα μεταξύ της κύριας και της εφεδρικής CS-SIS πρέπει να είναι ένας δακτύλιος SDH ή ισοδύναμη διάταξη, υπό την έννοια ότι θα πρέπει να είναι ανοιχτή και στις νέες μελλοντικές αρχιτεκτονικές και τεχνολογίες. Η υποδομή SDH θα αξιοποιηθεί για να επεκταθούν τα τοπικά δίκτυα και οι δύο κεντρικές μονάδες ώστε να συγκροτηθεί αδιάλειπτο ενιαίο LAN. Το LAN αυτό θα χρησιμοποιηθεί στη συνέχεια για το συνεχή συγχρονισμό μεταξύ CU και BCU.

##### 4.3. Εύρος ζώνης

Καθοριστικής σημασίας απαίτηση για την επικοινωνιακή υποδομή είναι το μέγεθος του εύρους ζώνης που μπορεί να παρέχει στις διάφορες διασυνδεμένες θέσεις καθώς και η ικανότητά της να υποστηρίζει αυτό το εύρος ζώνης μέσα στο δικτυακό κορμό της.

Το εύρος ζώνης που χρειάζεται για την LNI και την προαιρετική BLNI θα είναι διαφορετικό σε κάθε κράτος μέλος· εξαρτάται κυρίως από τις επιλογές χρησιμοποίησης εθνικών αντιγράφων, κεντρικής αναζήτησης και ανταλλαγής βιομετρικών δεδομένων.

Το εύρος ζώνης που θα αποφασιστεί τελικά να προσφέρει η επικοινωνιακή υποδομή είναι αδιάφορο εφόσον ανταποκρίνεται στις ελάχιστες ανάγκες του κράτους μέλους.

Καθένας από τους παραπάνω αναφερόμενους τύπους θέσεων είναι δυνατόν να μεταβιβάσει μεγάλες ποσότητες δεδομένων (αλφαριθμητικών, βιομετρικών και πλήρων εγγράφων) προς κάθε κατεύθυνση. Η επικοινωνιακή υποδομή πρέπει συνεπώς να παρέχει επαρκείς ελάχιστες εγγυημένες ταχύτητες τηλεφόρτωσης από και προς κάθε σύνδεση.

Η επικοινωνιακή υποδομή πρέπει να προσφέρει μεγέθη σύνδεσης από 2 Mbps έως 155 Mbps και άνω. Το δίκτυο πρέπει να παρέχει επαρκείς ελάχιστες εγγυημένες ταχύτητες τηλεφόρτωσης από και προς κάθε σύνδεση και πρέπει να έχει διαστάσεις που να υποστηρίζουν ολόκληρο το εύρος ζώνης των σημείων πρόσβασης στο δίκτυο.

##### 4.4. Κατηγορίες υπηρεσίας

Το κεντρικό SIS II θα υποστηρίζει την ικανότητα προτεραιοθέτησης διερωτήσεων/συναγερμών. Ως παράγωγη απαίτηση, η επικοινωνιακή υποδομή θα υποστηρίζει επίσης τη δυνατότητα προτεραιοθέτησης της κίνησης δεδομένων.

Οι παράμετροι προτεραιοθέτησης δικτύου θεωρείται ότι ορίζονται από το κεντρικό SIS II για όλα τα πακέτα που απαιτείται. Χρησιμοποιείται σταθμισμένη τεχνική Weighted Fair Queuing. Τούτο συνεπάγεται ότι η επικοινωνιακή υποδομή πρέπει να είναι ικανή να αναλαμβάνει την προτεραιοθέτηση που εκχωρείται στα πακέτα δεδομένων από το LAN πηγή και ότι θα διεκπεραιώνει τα πακέτα ανάλογα, εντός του δικτυακού κορμού της. Εξάλλου, η επικοινωνιακή υποδομή θα πρέπει να παραδίδει στην απομακρυσμένη θέση τα αρχικά πακέτα με την ίδια προτεραιοθέτηση που έχει οριστεί από το LAN πηγή.

#### 4.5. Υποστηριζόμενα πρωτόκολλα

Το κεντρικό SIS II θα χρησιμοποιεί διάφορα πρωτόκολλα δικτυακής επικοινωνίας. Η επικοινωνιακή υποδομή θα πρέπει να υποστηρίζει ευρεία δέσμη πρωτοκόλλων δικτυακής επικοινωνίας. Τα πρότυπα πρωτόκολλα που πρέπει να υποστηρίζονται είναι: HTTP, FTP, NTP, SMTP, SNMP και DNS.

Εκτός από τα πρότυπα πρωτόκολλα, η επικοινωνιακή υποδομή θα πρέπει επίσης να είναι ικανή να χειρίζεται διάφορα πρωτόκολλα ενθυλάκωσης (σήραγγας), πρωτόκολλα αντιγραφής SAN και τα ιδιοπαγή πρωτόκολλα σύνδεσης μεταξύ βάσεων Java της BEA WebLogic. Τα πρωτόκολλα ενθυλάκωσης, π.χ. IPsec σε τρόπο λειτουργίας σήραγγας, θα χρησιμοποιηθούν για τη διαβίβαση κρυπτοθετημένης κίνησης στον προορισμό της.

#### 4.6. Τεχνικές προδιαγραφές

##### 4.6.1. Διευθυνσιοδότηση IP

Η επικοινωνιακή υποδομή πρέπει να διαθέτει σειρά δεσμευμένων διευθύνσεων IP που να μπορούν να χρησιμοποιηθούν αποκλειστικά και μόνο μέσα στο εν λόγω δίκτυο. Μέσα στην εν λόγω κλίμακα αποκλειστικών IP το κεντρικό SIS II θα χρησιμοποιεί δέσμη διευθύνσεων αποκλειστικών IP που δεν θα μπορούν να χρησιμοποιηθούν πουθενά αλλού.

##### 4.6.2. Υποστήριξη για το IPv6

Είναι εύλογη η παραδοχή ότι το πρωτόκολλο που θα χρησιμοποιείται στα τοπικά δίκτυα των κρατών μελών θα είναι το TCP/IP. Ωστόσο, ορισμένες θέσεις θα βασίζονται στην έκδοση 4, ενώ άλλες στην έκδοση 6. Τα σημεία πρόσβασης στο δίκτυο θα πρέπει να παρέχουν τη δυνατότητα λειτουργίας ως πύλη δικτύου και θα πρέπει να μπορούν να λειτουργούν ανεξάρτητα από τα πρωτόκολλα δικτύου που θα χρησιμοποιούνται στο SIS II, καθώς και στο N.SIS II.

##### 4.6.3. Στατική όδευση

Η CU και η BCU μπορούν να χρησιμοποιούν ενιαία και ταυτόσημη διεύθυνση IP για τις επικοινωνίες τους με τα κράτη μέλη. Η επικοινωνιακή υποδομή θα πρέπει επομένως να υποστηρίζει στατική όδευση (static route injection).

##### 4.6.4. Σταθερός ρυθμός ροής

Εφόσον ο ρυθμός φόρτισης CU ή BCU είναι κατώτερος από 90 %, το συγκεκριμένο κράτος μέλος πρέπει να είναι σε θέση να διατηρεί συνεχώς εκατό τοις εκατό του καθορισμένου εύρους ζώνης του.

##### 4.6.5. Άλλες προδιαγραφές

Για την υποστήριξη της CS-SIS, πρέπει η επικοινωνιακή υποδομή να συμμορφώνεται με ελάχιστη δέσμη τεχνικών προδιαγραφών:

Η καθυστέρηση μετάδοσης πρέπει να είναι (συμπεριλαμβανομένων των ωρών αιχμής) μικρότερη ή ίση με 150 ms για το 95 % των πακέτων και μικρότερη από 200 ms για το 100 % των πακέτων.

Η πιθανότητα απώλειας πακέτου πρέπει να είναι (συμπεριλαμβανομένων των ωρών αιχμής) μικρότερη ή ίση με  $10^{-4}$  για το 95 % των πακέτων και μικρότερη από  $10^{-3}$  για το 100 % των πακέτων.

Οι παραπάνω προδιαγραφές εξετάζονται χωριστά για κάθε σημείο πρόσβασης.

Η σύνδεση μεταξύ CU και BCU πρέπει να παρουσιάζει καθυστέρηση επιστροφής μικρότερη ή ίση με 60 ms.

#### 4.7. Ανθεκτικότητα συστήματος

Το CS-SIS έχει σχεδιαστεί με απαιτήσεις μεγάλης διαθεσιμότητας. Για το λόγο αυτό το σύστημα διαθέτει ενσωματωμένη ανθεκτικότητα έναντι δυσλειτουργίας συστατικών μερών χάρη στο διπλασιασμό του συνόλου του εξοπλισμού.

Τα συστατικά μέρη της επικοινωνιακής υποδομής πρέπει επίσης να είναι ανθεκτικά έναντι αστοχίας συστατικών μερών. Όσον αφορά την επικοινωνιακή υποδομή τούτο σημαίνει ότι τα ακόλουθα συστατικά μέρη πρέπει να είναι ανθεκτικά:

- δίκτυο κορμού,
- διατάξεις όδευσης,

- σημεία παρουσίας,
- συνδέσεις τοπικού βρόχου (συμπεριλαμβανόμενης πλεονάζουσας καλωδίωσης),
- διατάξεις ασφάλειας (διατάξεις κρυπτοθέτησης, τοίχοι προστασίας κ.λπ.),
- όλες οι υπηρεσίες γενικής εφαρμογής (DNS, NTP, κ.λπ.),
- LNI/BLNI.

Οι μηχανισμοί εναλλακτικής σύνδεσης ή εφεδρείας (failover) για το σύνολο του δικτυακού εξοπλισμού θα πρέπει να ενεργοποιούνται χωρίς χειροκίνητη παρέμβαση.

## 5. Παρακολούθηση

Για τη διευκόλυνση της παρακολούθησης, τα σχετικά εργαλεία της επικοινωνιακής υποδομής πρέπει να είναι συμβατά με τα αντίστοιχα των διατάξεων παρακολούθησης του οργανισμού που είναι υπεύθυνος για τη λειτουργική διαχείριση του κεντρικού SIS II.

## 6. Υπηρεσίες γενικής εφαρμογής

Εκτός από το αποκλειστικό δίκτυο και τις υπηρεσίες ασφάλειας, η επικοινωνιακή υποδομή πρέπει επίσης να προσφέρει υπηρεσίες γενικής εφαρμογής.

Οι αποκλειστικές υπηρεσίες πρέπει να υλοποιούνται και στις δύο κεντρικές μονάδες, για λόγους πλεονασμού.

Οι ακόλουθες προαιρετικές υπηρεσίες γενικής εφαρμογής πρέπει να περιλαμβάνονται στην επικοινωνιακή υποδομή:

Υπηρεσία	Πρόσθετες πληροφορίες
DNS	Η διαδικασία εναλλακτικής σύνδεσης ή εφεδρείας (failover) για τη μετάβαση από την CU στην BCU σε περίπτωση αστοχίας δικτύου, βασίζεται στην αλλαγή της διεύθυνσης IP στον εξυπηρετητή DNS γενικής εφαρμογής.
Αναμετάδοση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου	Η χρήση αναμετάδοσης ηλεκτρονικού ταχυδρομείου γενικής εφαρμογής μπορεί να είναι επωφελής για την τυποποίηση του ηλεκτρονικού ταχυδρομείου στα διάφορα κράτη μέλη και, σε αντίθεση με αποκλειστικό εξυπηρετητή, δεν αναλώνει δικτυακούς πόρους των CU/BCU. Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο που χρησιμοποιεί αναμετάδοση γενικής εφαρμογής πρέπει να συμμορφώνεται με το μοντέλο ασφαλείας τους (security template).
NTP	Η υπηρεσία αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί για συντονισμό ρολογιών δικτυακού εξοπλισμού.

## 7. Διαθεσιμότητα

Το CS-SIS και οι LNI και BLNI πρέπει να είναι ικανά να εξασφαλίζουν διαθεσιμότητα 99,99 % κατά τη διάρκεια κυλιόμενης περιόδου 28 ημερών, ανεξάρτητα από τη διαθεσιμότητα του δικτύου.

Η διαθεσιμότητα της επικοινωνιακής υποδομής πρέπει να είναι 99,99 %.

## 8. Υπηρεσίες ασφάλειας

### 8.1. Κρυπτοθέτηση δικτύου

Το κεντρικό SIS II δεν επιτρέπει τη μεταφορά εκτός LAN δεδομένων με υψηλές ή πολύ υψηλές απαιτήσεις προστασίας χωρίς κρυπτοθέτηση. Θα πρέπει να εξασφαλίζεται ότι ο πάροχος του δικτύου δεν θα έχει πρόσβαση στα δεδομένα επιχειρησιακής λειτουργίας του SIS II ούτε στη σχετική ανταλλαγή δεδομένων μέσω Sirene.

Για τη διατήρηση υψηλού επιπέδου ασφάλειας, η επικοινωνιακή υποδομή πρέπει να παρέχει τη δυνατότητα χειρισμού πιστοποιητικών/κλειδιών. Πρέπει να είναι δυνατή η διαχείριση και παρακολούθηση της θυρίδας κρυπτοθέτησης. Για τους αλγόριθμους κρυπτοθέτησης ισχύουν οι εξής ελάχιστες απαιτήσεις:

— Συμμετρικοί αλγόριθμοι κρυπτοθέτησης:

- 3DES (128 δυφία) και άνω,
- η δημιουργία του κλειδιού πρέπει να εξαρτάται από τυχαία τιμή που να επιτρέπει περιορισμό του κλειδιού κατά τη διάρκεια προσβολής,
- κλειδιά κρυπτοθέτησης ή πληροφορίες που μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την αποκρυπτογράφηση των κλειδιών προστατεύονται πάντοτε κατά την αποθήκευσή τους.

— Ασύμμετροι αλγόριθμοι κρυπτοθέτησης:

- RSA (δομοενότητα 1 024 δυφίων) και άνω,
- η δημιουργία του κλειδιού πρέπει να εξαρτάται από τυχαία τιμή που να μην επιτρέπει περιορισμό του κλειδιού κατά τη διάρκεια προσβολής.

Χρησιμοποιείται το πρωτόκολλο ενθυλάκωσης ωφέλιμου φορτίου ασφάλειας (ESP, RFC2406), σε τρόπο λειτουργίας σήραγγας. Το ωφέλιμο φορτίο και η αρχική κεφαλίδα IP κρυπτοθετούνται.

Για την ανταλλαγή των κλειδιών συνεδρίας χρησιμοποιείται το πρωτόκολλο ανταλλαγής κλειδιών Ίντερνετ (IKE).

Τα κλειδιά IKE δεν ισχύουν περισσότερο από μία ημέρα.

Τα κλειδιά συνεδρίας δεν διαρκούν περισσότερο από μία ώρα.

## 8.2. Λοιπά χαρακτηριστικά ασφάλειας

Εκτός από την προστασία των σημείων πρόσβασης στο SIS II, η επικοινωνιακή υποδομή πρέπει επίσης να προστατεύει τις προαιρετικές υπηρεσίες γενικής εφαρμογής. Οι υπηρεσίες αυτές θα πρέπει να ανταποκρίνονται στα ίδια μέτρα προστασίας, συγκρίσιμα με τα αντίστοιχα του CS-SIS. Όλες οι υπηρεσίες γενικής εφαρμογής πρέπει επομένως να προστατεύονται τουλάχιστον με τοίχο προστασίας, σύστημα εναντίων των ιών και σύστημα ανίχνευσης παρεισδύσεων. Εξάλλου, οι διατάξεις των υπηρεσιών γενικής εφαρμογής και τα μέτρα προστασίας τους θα πρέπει να υποβάλλονται σε συνεχή επιτήρηση ασφαλείας (τήρηση ημερολογίου και παρακολούθηση).

Για τη διατήρηση υψηλού επιπέδου ασφάλειας πρέπει η οργάνωση που είναι υπεύθυνη για την επιχειρησιακή διαχείριση του κεντρικού SIS II να έχει επίγνωση όλων των σχετικών με την ασφάλεια συμβάντων στην επικοινωνιακή υποδομή. Κατά συνέπεια, η επικοινωνιακή υποδομή πρέπει να παρέχει τη δυνατότητα άμεσης αναφοράς όλων των μειζόνων συμβάντων ασφαλείας στον οργανισμό που είναι υπεύθυνος για την επιχειρησιακή διαχείριση του κεντρικού SIS II. Όλα τα συμβάντα ασφαλείας πρέπει να διαβιβάζονται σε τακτική βάση, π.χ. μηνιαίες αναφορές και κατά περίπτωση.

## 9. Γραφείο βοήθειας και διάρθρωση υποστήριξης

Ο πάροχος της επικοινωνιακής υποδομής θα πρέπει να εξασφαλίζει γραφείο βοήθειας (helpdesk) που θα βρίσκεται σε συνεχή επικοινωνία με τον οργανισμό που είναι υπεύθυνος για την επιχειρησιακή διαχείριση του κεντρικού SIS II.

## 10. Αλληλεπίδραση με άλλα συστήματα

Η επικοινωνιακή υποδομή πρέπει να εξασφαλίζει ότι οι πληροφορίες περιορίζονται αποκλειστικά στα καθορισμένα κανάλια επικοινωνίας. Όσον αφορά την τεχνική υλοποίηση τούτο συνεπάγεται ότι:

- απαγορεύεται αυστηρά κάθε μη εξουσιοδοτημένη ή/και μη ελεγχόμενη πρόσβαση σε άλλα δίκτυα. Τούτο περιλαμβάνει και τη διασυνδετικότητα στο Ίντερνετ·
- απαγορεύεται η διαρροή δεδομένων προς άλλα συστήματα στο δίκτυο· π.χ. δεν επιτρέπεται διασύνδεση διαφόρων IP VPN.

Εκτός από τους παραπάνω αναφερόμενους τεχνικούς περιορισμούς που επιφέρει, έχει επίσης αντίκτυπο στο γραφείο βοήθειας της επικοινωνιακής υποδομής. Το γραφείο βοήθειας απαγορεύεται να κοινοποιήσει οποιαδήποτε πληροφορία σχετικά με το κεντρικό SIS II σε οποιοδήποτε μέρος εκτός του υπευθύνου για την επιχειρησιακή διαχείριση του κεντρικού SIS II.

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Μαρτίου 2007

για τη σύσταση της ομάδας συντονιστών για την αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων

(2007/172/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο γ) της συνθήκης αναθέτει στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα και στα κράτη μέλη το καθήκον της εξάλειψης των εμποδίων για την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων και των υπηρεσιών. Για τους υπηκόους των κρατών μελών, η ελεύθερη κυκλοφορία σημαίνει κυρίως τη δυνατότητα να ασκούν επαγγελματική δραστηριότητα, ως ελεύθεροι επαγγελματίες ή μισθωτοί, σε κράτος μέλος εκτός από εκείνο στο οποίο απέκτησαν τα επαγγελματικά τους προσόντα. Επιπλέον, το άρθρο 47 της συνθήκης στοχεύει στην εξασφάλιση της ελεύθερης κυκλοφορίας των πλήρως καταρτισμένων επαγγελματιών στον τομέα των επαγγελμάτων που είναι νομοθετικώς κατοχυρωμένα ως προς τα προσόντα.
- (2) Η οδηγία 2005/36/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Σεπτεμβρίου 2005, για την αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων εκδόθηκε για να εξασφαλίσει την ελεύθερη κυκλοφορία των πλήρως καταρτισμένων επαγγελματιών στις περιπτώσεις στις οποίες η πρόσβαση σε ένα επάγγελμα υπόκειται σε νομοθετική κατοχύρωση ως προς τα προσόντα από τα κράτη μέλη<sup>(1)</sup>. Η εν λόγω οδηγία ενοποιεί δεκαπέντε υπάρχουσες οδηγίες και στοχεύει στην απλούστευση των υπαρχόντων καθεστώτων αναγνώρισης καθώς επίσης και στην περαιτέρω διευκόλυνση της προσωρινής παροχής υπηρεσιών. Προκειμένου να εφαρμοστεί η οδηγία αυτή και για να αναπτυχθεί η εσωτερική αγορά στις περιπτώσεις στις οποίες τα επαγγέλματα υπόκεινται σε νομοθετική κατοχύρωση ως προς τα προσόντα, η Επιτροπή θα χρειαστεί ενδεχομένως να αξιοποιήσει την εμπειρία των ειδικών που θα συμμετέχουν σε ένα συμβουλευτικό όργανο.
- (3) Ενδείκνυται επομένως να συσταθεί μια ομάδα εμπειρογνομόνων στον τομέα της αναγνώρισης των επαγγελματικών προσόντων και να καθοριστούν τα καθήκοντά της και η δομή της.
- (4) Η ομάδα εμπειρογνομόνων αναμένεται ότι θα συμβάλει στην ανάπτυξη της εσωτερικής αγοράς στον τομέα των επαγγελμάτων που είναι νομοθετικώς κατοχυρωμένα ως προς τα προσόντα.
- (5) Η ομάδα συντονιστών για την αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων πρέπει να αποτελείται από τους εθνικούς

συντονιστές που ορίζονται από τα κράτη μέλη βάσει της οδηγίας 2005/36/ΕΚ. Σύμφωνα με την εν λόγω οδηγία, η εντολή των συντονιστών είναι να προωθούν την ομοιόμορφη εφαρμογή της εν λόγω οδηγίας και να συλλέγουν όλες τις πληροφορίες που είναι σχετικές με την εφαρμογή της.

- (6) Πρέπει να θεσπιστούν κανόνες για τη δημοσιοποίηση πληροφοριών από τα μέλη της ομάδας με την επιφύλαξη των κανόνων της Επιτροπής στον τομέα της ασφάλειας που καθορίζονται στο παράρτημα της απόφασης 2001/844/ΕΚ, ΕΚΑΧ, Ευρατόμ<sup>(2)</sup>.
- (7) Τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που αφορούν τα μέλη της ομάδας πρέπει να υποβάλλονται σε επεξεργασία σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών<sup>(3)</sup>.

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

**Ομάδα συντονιστών για την αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων**

Συγκροτείται η ομάδα συντονιστών για την αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων, εφεξής «η ομάδα», με ισχύ από την ημερομηνία της δημοσίευσης της παρούσας απόφασης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 2

**Καθήκοντα**

Τα καθήκοντα της ομάδας είναι τα εξής:

- α) εξασφάλιση συνεργασίας μεταξύ των αρχών των κρατών μελών και της Επιτροπής για ζητήματα σχετικά με την αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων·
- β) παρακολούθηση της εξέλιξης των πολιτικών που έχουν αντίκτυπο στα επαγγέλματα που είναι νομοθετικώς κατοχυρωμένα ως προς τα προσόντα·
- γ) διευκόλυνση της εφαρμογής της οδηγίας 2005/36/ΕΚ, ιδίως μέσω της κατάρτισης σχετικών εγγράφων που θα αφορούν π.χ. την ερμηνεία των κατευθυντηρίων γραμμών·

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 255 της 30.9.2005, σ. 22. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 2006/100/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 363 της 20.12.2006, σ. 141).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 317 της 3.12.2001, σ. 1. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση 2006/548/ΕΚ, Ευρατόμ (ΕΕ L 215 της 5.8.2006, σ. 38).

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 8 της 12.1.2001, σ. 1.



δ) επίτευξη της ανταλλαγής εμπειρίας και βέλτιστων πρακτικών στους τομείς που αναφέρονται στα προηγούμενα σημεία.

#### Άρθρο 3

##### Διαβουλεύσεις

Η Επιτροπή μπορεί να συμβουλευέται την ομάδα για οποιοδήποτε θέμα σχετικό με την εφαρμογή της οδηγίας 2005/36/EK καθώς και, γενικότερα, για θέματα σχετικά με την ανάπτυξη της εσωτερικής αγοράς στον τομέα των επαγγελμάτων που είναι νομοθετικώς κατοχυρωμένα ως προς τα προσόντα.

#### Άρθρο 4

##### Σύνθεση — Διορισμός μελών

1. Τα μέλη της ομάδας είναι οι συντονιστές που ορίζονται από τα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 56 παράγραφος 4 της οδηγίας 2005/36/EK.

Τα κράτη μέλη διορίζουν ίσο αριθμό αναπληρωματικών μελών για τα μέλη της ομάδας. Τα εν λόγω αναπληρωματικά μέλη αντικαθιστούν αυτόματα τα απόντα μέλη.

2. Τα μέλη και τα αναπληρωματικά μέλη της ομάδας παραμένουν στη θέση τους έως ότου αντικατασταθούν.

3. Τα ονόματα των μελών συγκεντρώνονται, υφίστανται επεξεργασία και δημοσιεύονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001.

#### Άρθρο 5

##### Λειτουργία

1. Η προεδρία της ομάδας ασκείται από την Επιτροπή.

2. Η ομάδα δύναται, σε συμφωνία με την Επιτροπή, να συγκροτεί υποομάδες για την εξέταση ειδικών ζητημάτων με βάση την εντολή που δίνει η ομάδα. Οι υποομάδες αυτές διαλύονται αμέσως μετά την ολοκλήρωση της αποστολής τους.

3. Ο εκπρόσωπος της Επιτροπής μπορεί να ζητήσει από εμπειρογνώμονες ή παρατηρητές με ειδικευση σε ένα θέμα της ημερήσιας διάταξης να συμμετάσχουν στις εργασίες της ομάδας ή στις συζητήσεις ή στις εργασίες μιας υποομάδας εάν, κατά τη γνώμη της Επιτροπής, αυτό είναι απαραίτητο ή χρήσιμο.

Ειδικότερα, μπορούν να προσκληθούν ως παρατηρητές αντιπρόσωποι των κρατών μελών του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου και της Ελβετίας.

4. Οι πληροφορίες που προκύπτουν από τη συμμετοχή σε συσκέψεις της ομάδας ή μιας υποομάδας δεν δημοσιεύονται εάν, κατά τη γνώμη της Επιτροπής, οι συγκεκριμένες πληροφορίες αφορούν εμπιστευτικά θέματα.

5. Η ομάδα και οι υποομάδες της συνεδριάζουν κατά κανόνα στις εγκαταστάσεις της Επιτροπής και σύμφωνα με τις διαδικασίες και το χρονοδιάγραμμα που αυτή έχει ορίσει. Η Επιτροπή παρέχει γραμματειακές υπηρεσίες.

Στις συνεδριάσεις της ομάδας ή των υποομάδων της δύνανται να συμμετέχουν υπάλληλοι της Επιτροπής για τους οποίους οι σχετικές εργασίες παρουσιάζουν ενδιαφέρον.

6. Η ομάδα καταρτίζει τον εσωτερικό κανονισμό της με βάση τους πρότυπους κανόνες διαδικασίας τους οποίους έχει θεσπίσει η Επιτροπή.

7. Η Επιτροπή δύναται να δημοσιεύει ή να τοποθετεί στο διαδίκτυο, στην αυθεντική γλώσσα του εκάστοτε εγγράφου, περιλήψεις, συμπεράσματα, ή επιμέρους συμπεράσματα ή έγγραφα εργασίας της ομάδας.

#### Άρθρο 6

##### Επιστροφή εξόδων

Η Επιτροπή επιστρέφει τα έξοδα ταξιδιού, με ανώτατο όριο ένα μέλος ή αναπληρωτή ανά κράτος μέλος, που συνδέονται με δραστηριότητες της ομάδας σύμφωνα με τους κανόνες της Επιτροπής που ισχύουν σε θέματα αποζημίωσης εξωτερικών εμπειρογνομένων.

Τα μέλη/οι αναπληρωτές, οι εμπειρογνώμονες και οι παρατηρητές δεν αμείβονται για τις υπηρεσίες που παρέχουν.

Τα έξοδα συνεδριάσεων επιστρέφονται εντός των ορίων του ετήσιου προϋπολογισμού που διατίθεται στην ομάδα από τις αρμόδιες υπηρεσίες της Επιτροπής.

Βρυξέλλες, 19 Μαρτίου 2007.

Για την Επιτροπή  
Charlie McCREEVY  
Μέλος της Επιτροπής

## III

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει της συνθήκης ΕΕ)

## ΠΡΑΞΕΙΣ ΕΓΚΡΙΘΕΙΣΕΣ ΔΥΝΑΜΕΙ ΤΟΥ ΤΙΤΛΟΥ V ΤΗΣ ΣΥΝΘΗΚΗΣ ΕΕ

## ΚΟΙΝΗ ΘΕΣΗ 2007/173/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 19ης Μαρτίου 2007

σχετικά με περιοριστικά μέτρα εις βάρος ορισμένων αξιωματούχων της Λευκορωσίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 15,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 10 Απριλίου 2006, το Συμβούλιο υιοθέτησε την κοινή θέση 2006/276/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα εις βάρος ορισμένων αξιωματούχων της Λευκορωσίας <sup>(1)</sup>. Τα περιοριστικά μέτρα εκπνέουν στις 10 Απριλίου 2007.
- (2) Λόγω της κατάστασης που επικρατεί στη Λευκορωσία, η κοινή θέση 2006/276/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει να παραταθεί για ένα ακόμη δωδεκάμηνο,

ΥΙΟΘΕΤΗΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΚΟΙΝΗ ΘΕΣΗ:

Άρθρο 1

Η κοινή θέση 2006/276/ΚΕΠΠΑ παρατείνεται έως τις 10 Απριλίου 2008.

Άρθρο 2

Η παρούσα κοινή θέση αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία υιοθέτησής της.

Άρθρο 3

Η παρούσα κοινή θέση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 19 Μαρτίου 2007.

Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος  
Horst SEEHOFER

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 101 της 11.4.2006, σ. 5. Κοινή θέση όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση 2006/718/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 294 της 25.10.2006, σ. 72).

## ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

**Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 980/2005 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 2005, για την εφαρμογή συστήματος γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων**

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 169 της 30ής Ιουνίου 2005)

Στη σελίδα 19, στο παράρτημα II, Κατάλογος προϊόντων που υπάγονται στα καθεστώτα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχεία α) και β):

αντί:

«0208	Άλλα κρέατα και παραπροϊόντα σφαγίων βρώσιμα, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα <sup>(1)</sup>	E
0208 10	Κουνελιών ή λαγών	E
0208 20 00	Βατραχοπόδαρα	ME
0208 30 00	Πρωτευνόντων	E
0208 40 00	Φαλαινών, δελφινιών και φωκαινών (θηλαστικά της τάξης των κητοειδών). Τριχητίδων και αλλικοριδών (θηλαστικά της τάξης των σειρηνοειδών)	E
0208 50	Ερπετών (στα οποία περιλαμβάνονται και τα φίδια και οι θαλάσσιες χελώνες)	E
ex 0208 90	Άλλα, εκτός των προϊόντων της κλάσης 0208 90 55	E

<sup>(1)</sup> Για τα προϊόντα αυτά, το καθεστώς του Τμήματος 1 κεφάλαιο II δεν ισχύει.»

διάβαζε:

«ex 0208	Άλλα κρέατα και παραπροϊόντα σφαγίων βρώσιμα, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα, εξαιρουμένων των προϊόντων του κωδικού 0208 90 55 <sup>(1)</sup> πλην του κωδικού 0208 20 00 για τον οποίο η υποσημείωση δεν ισχύει	S
0208 20 00	Βατραχοπόδαρα	NS

<sup>(1)</sup> Για τα προϊόντα αυτά, το καθεστώς του τμήματος 1 κεφάλαιο II δεν ισχύει.»